

# **Notebook PC**

## **Manuel de l'utilisateur - Hardware**

---

**Audio DJ est disponible sur certains modèles. Veuillez consulter l'appendice pour des informations sur cette fonction.**

---

Nom du produit:	<b>Notebook PC Hardware</b>
Révision du manuel:	<b>1.01 F1121</b>
Date de parution:	<b>Septembre 2002</b>

## Informations sur la garantie

---

### Enregistrement de la garantie du produit

Enregistrez votre produit pour activer sa garantie.

Consultez l'adresse <http://www.asus.com.tw/register/register.htm>

**Si vous êtes e-Membre ASUS**

Entrez vos données et cliquez sur **Login**

**Si vous n'êtes pas e-Membre ASUS**

Cliquez ! **register now**

### Assistance technique en ligne ASUS 24 heures sur 24

**e-Magazine**

<http://www.asusemag.com.tw/>

**Guides des références techniques**

<http://www.asus.com.tw/inside/TechnicalReference.htm>

**Forum de discussion NETQ**

<http://www.asusnetq.com.tw>

**Téléchargement de logiciels**

<http://download.asus.com.tw>

**Global Service Member**

<http://usa.asus.com/inside/gsm.htm>

**ASUS Homepage**

<http://www.asus.com.tw>

**Enregistrement ASUS**

<http://www.asus.com.tw/register/register.htm>

**Espace revendeur**

<http://reseller.asus.com.tw>

**Evaluer ASUS**

<http://www.asus.com.tw/evaluate.htm>

### A propos de la garantie de votre notebook

1. La garantie sera annulée si le notebook a été malmené, mal utilisé, délibérément endommagé, négligé, transformé, ou dégradé de quelque manière que ce soit.
2. La garantie sera annulée si les étiquettes ou code barre du constructeur ont été dégradés, cachés, ou retirés.
3. La dégradation naturelle de la batterie avec le temps n'est pas couverte par la garantie.
4. Vous êtes responsable de la sauvegarde de toutes les données stockées dans n'importe quel périphérique de stockage avant d'envoyer votre notebook en réparation. Les centres de SAV ne sont pas responsables des pertes de données pendant la réparation.



### Federal Communications Commission Statement

This device complies with FCC Rules Part 15. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



---

**WARNING! The use of a shielded-type power cord is required in order to meet FCC emission limits and to prevent interference to the nearby radio and television reception. It is essential that only the supplied power cord be used. Use only shielded cables to connect I/O devices to this equipment. You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.**

---

Reprinted from the Code of Federal Regulations #47, part 15.193, 1993. Washington DC: Office of the Federal Register, National Archives and Records Administration, U.S. Government Printing Office.

### Canadian Department of Communications Statement

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

**This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.**

**(Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.)**

**For use with AC Adaptor Model (Pour Utiliser Avec Modele) ADP-45GB (45W), ADP-50GB (50W), PA-1530 (50W), or ADP-60DH (60W)**

### Power Safety Requirement

Products with electrical current ratings up to 6A and weighing more than 3Kg must use approved power cords greater than or equal to: H05VV-F, 3G, 0.75mm<sup>2</sup> or H05VV-F, 2G, 0.75mm<sup>2</sup>.

## Safety Statements

---

### Mise en garde (pour les notebooks avec batterie Ion-Li)



**CAUTION!** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. (English)

**ATTENZIONE!** Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente. (Italian)

**VORSICHT!** Explosionsgetahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (German)

**ADVARSELI!** Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Danish)

**WARNING!** Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparatillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Swedish)

**VAROITUS!** Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittellemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistagan ohjeiden mukaisesti. (Finnish)

**AVERTISSEMENT!** Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (French)

**ADVARSEL!** Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norwegian)

注意！この装置は、現在設置されている場所で妨害波の測定がされた情報技術装置です。この場所以外で使用する場合は、その場所で、再び妨害波の測定が必要となります。(Japanese)

### Note relative aux produits de Macrovision Corporation

Ce produit comprend une technologie de protection de copyright protégée par certains brevets déposés aux U.S.A. et autres propriétés intellectuelles appartenant à Macrovision Corporation et à d'autres. L'usage de cette technologie doit être autorisé par Macrovision Corporation, et n'est destiné qu'à un usage familial ou autres usages limités de même sorte *A moins d'une autorisation par Macrovision Corporation*. Retro ingénierie et démontage sont interdits.

### CDRH Regulations

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration implemented regulations for laser products on August 2, 1976. These regulations apply to laser products manufactured from August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States.



**WARNING!** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein or in the laser product installation guide may result in hazardous radiation exposure.

---

## Précautions d'emploi



**AVERTISSEMENT!** Les consignes de sécurité qui suivent augmenteront la durée de vie du notebook. Suivez les à la lettre. Pour ce qui n'est pas décrit dans ce manuel, demandez l'assistance de personnel qualifié. **N'utilisez pas de cordons d'alimentation, d'accessoires, ou de périphériques usagés. N'utilisez pas de dissolvants puissants tels que décapants, benzène ou autres produits chimiques sur ou proche de la surface.**

Débranchez l'alimentation et retirez la(les) batterie(s) avant le nettoyage. Essuyez le notebook avec une éponge de cellulose propre ou une peau de chamois imbibée d'une solution non-abrasive et d'un peu d'eau tiède puis retirez l'humidité restante avec un chiffon sec.



**NE PAS** poser le notebook sur des surfaces instables ou inégales. Contactez le SAV si le boîtier est endommagé.



**NE PAS** poser ou lâcher d'objets sur le notebook ni y introduire de corps étrangers.



**NE PAS** appuyer ni toucher l'écran. Ne mettez pas le notebook au milieu de petits objets qui pourraient le rayer ou pénétrer dedans.



**NE PAS** l'exposer à des champs magnétiques ou électriques puissants.



**NE LAISSEZ PAS** le notebook allumé sur vos genoux ou toute autre partie du corps une trop longue durée pour éviter tout inconfort ou blessure provoquée par la chaleur.



**NE PAS** exposer le notebook à la pluie ou à l'humidité, éloignez-le des liquides. **N'UTILISEZ PAS** le modem durant l'orage.



**NE PAS** exposer le notebook à la poussière ou à la saleté. **NE L'UTILISEZ PAS** durant une fuite de gaz.



**NE PAS** exposer le notebook à des températures supérieures à 50°C (122°F) ou à l'ensoleillement. Ne pas obstruer les entrées d'air!



**NE PAS** exposer le notebook à des températures extrêmes (sous 0°C (32°F), sinon il peut ne pas booter.



**NE JETEZ PAS** les batteries dans le feu car elles risquent d'exploser. Renseignez-vous sur les conditions locales de recyclage.

## Attestations de sécurité

---

### Précautions lors du transport

Pour préparer le notebook au transport, vous devez éteindre et **débrancher tous les périphériques externes pour ne pas endommager les connecteurs**. La tête du disque dur se rétracte automatiquement lorsque le courant est coupé pour éviter que la surface du disque ne soit rayée lors du transport. Ainsi, vous ne devez pas transporter votre notebook allumé. Fermez l'écran et vérifiez que ses crochets le maintiennent bien en place afin d'assurer sa protection et celle du clavier.

#### Retirez les disquettes

Assurez-vous que le lecteur de disquette n'en contienne aucune lors du transport du notebook. Lorsqu'une disquette se trouve dans le lecteur, le bouton d'éjection ressort. Si vous transportez le notebook avec une disquette dans le lecteur, vous risquez d'abîmer le bouton d'éjection et de rayer la surface de la disquette.

#### Protégez votre notebook

Utilisez une sacoche du type de celle livrée avec votre notebook pour le protéger de la poussière, des liquides, des chocs et des rayures.



---

**NOTE: La surface vernie se ternit facilement si on n'en prend pas soin avec attention. Attention à ne pas frotter ou gratter la surface du notebook lorsque vous le transportez.**

---

### Chargez vos batteries

Si vous avez l'intention d'utiliser la batterie, assurez-vous d'avoir complètement chargé la ou les batteries avant de partir en voyage. Souvenez-vous que le transformateur électrique charge la batterie aussi longtemps qu'il est branché à l'ordinateur et au secteur. Souvenez-vous également qu'il faut plus de temps pour charger la batterie lorsque le notebook est utilisé.

### Précautions lors d'un voyage en avion

Contactez votre compagnie aérienne si vous désirez utiliser votre notebook dans l'avion. La plupart des compagnies aériennes limitent l'usage des appareils électroniques. La plupart d'entre elles ne le permettent qu'entre les phases de décollage et d'atterrissage.



---

**ATTENTION! La sécurité des aéroports est assurée en utilisant trois types d'appareils: les machines à rayons X (utilisées sur les objets placés sur les tapis de convoyage), les détecteurs magnétiques (utilisés sur les personnes passant les contrôles de sécurité) et les détecteurs de métaux (appareils portables destinés aux personnes et à leurs bagages à main). Votre notebook et ses disquettes peuvent passer les machines à rayons X. Toutefois, il est recommandé de ne pas les exposer aux détecteurs magnétiques ni aux détecteurs manuels de l'aéroport.**

---

# Agrément CTR 21 (pour les notebooks avec modem intégré)

### Danois

„Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.

I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.»

### Néerlandais

„Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.»

### Anglais

‘The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.’

### Finlandais

”Tämä laite on hyväksytty neuvoston päätöksen 98/482/EY mukaisesti liitettäväksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksyntä ei sellaisenaan takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen liityntäpisteissä.

Ongelmien ilmetessä ottakaa viipymättä yhteyttä laitteen toimittajaan.”

### Français

«Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.»

### Allemand

„Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das öffentliche Fernsprechnetz zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzabschlusspunkt dar.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an ihren Fachhändler wenden.“

### Grec

«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένου τερματικού με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/ΕΚ του Συμβουλίου· ωστόσο, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επιμέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η έγκριση δεν παρέχει απ' αυτής ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επιτυχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο απόληξης του δικτύου PSTN.

Εάν ανακύψουν προβλήματα, θα πρέπει κατ' αρχάς να απευθύνεστε στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.»

### Italien

«La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.»

### Portugais

«Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.

Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.»

### Espagnol

«Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.

En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.»

### Suédois

”Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för alleuropeisk anslutning som enskild terminal till det allmänt tillgängliga kopplade telenätet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telenätet i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig självt en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telenätanslutningspunkt.

Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.”

## Safety Statements

---

### UL Safety Notices (Etats-Unis)

Required for UL 1459 covering telecommunications (telephone) equipment intended to be electrically connected to a telecommunication network that has an operating voltage to ground that does not exceed 200V peak, 300V peak-to-peak, and 105V rms, and installed or used in accordance with the National Electrical Code (NFPA 70).

When using the Notebook PC modem, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

- **Do not use** the Notebook PC near water, for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
- **Do not use** the Notebook PC during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
- **Do not use** the Notebook PC in the vicinity of a gas leak.

Required for UL 1642 covering primary (nonrechargeable) and secondary (rechargeable) lithium batteries for use as power sources in products. These batteries contain metallic lithium, or a lithium alloy, or a lithium ion, and may consist of a single electrochemical cell or two or more cells connected in series, parallel, or both, that convert chemical energy into electrical energy by an irreversible or reversible chemical reaction.

- **Do not** dispose the Notebook PC battery pack in a fire, as they may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions to reduce the risk of injury to persons due to fire or explosion.
- **Do not** use power adapters or batteries from other devices to reduce the risk of injury to persons due to fire or explosion. Use only UL certified power adapters or batteries supplied by the manufacturer or authorized retailers.

---

<b>1. Présentation du notebook .....</b>	<b>11</b>
A propos de ce manuel .....	12
Notes relatives à ce manuel .....	12
<b>2. Description des éléments du notebook .....</b>	<b>13</b>
Dessus .....	14
Dessous .....	16
Côté gauche .....	18
Côté droit .....	19
Face arrière .....	20
Face avant .....	22
<b>3. Pour démarrer .....</b>	<b>23</b>
Utiliser la batterie .....	24
Installer et retirer la batterie .....	24
Charger la batterie .....	25
Entretien de la batterie .....	25
Systèmes d'exploitation .....	25
Support logiciel .....	25
Connexion de l'alimentation .....	26
Allumer le notebook .....	27
Le POST (Power-On Self Test) .....	27
Gestion de l'alimentation - veille et veille prolongée .....	28
Redémarrer ou rebooter .....	28
Eteindre le notebook .....	28
Utiliser le clavier .....	29
Touches colorées .....	29
Touches de lancement instantané et indicateurs d'état .....	30
Indicateurs d'état .....	30
Touches de lancement instantané .....	31
Indicateurs d'état (visibles en interne et en externe) .....	32
Touches Microsoft Windows™ .....	33
Le clavier comme pavé numérique .....	33
Le clavier comme curseurs .....	34
<b>4. Utiliser le notebook .....</b>	<b>35</b>
Pointeur .....	36
Utiliser le Touchpad .....	36
Illustrations de l'utilisation du Touchpad .....	36
Entretien du Touchpad .....	38

## Sommaire

---

Lecteur de disque optique .....	39
Connexions externes en option .....	42
Accessoire PortBar II (Optionnel sur certains modèles) .....	44
Connecteur Cartes PC (PCMCIA) .....	45
Support CardBus 32 bits .....	45
Insérer une carte PC (PCMCIA) .....	46
Retirer une carte PC (PCMCIA) .....	46
Connexions modem et réseau .....	47
Connexion modem .....	47
Connexion réseau .....	48
Communications sans fil infrarouge (IR) .....	49
Conseils pour utiliser les communications infrarouges .....	49
Activer l'infrarouge .....	49
Système d'alimentation sur secteur .....	50
Système d'alimentation sur batterie .....	50
Charger la batterie .....	50
Utiliser la batterie .....	51
Modes de gestion de l'alimentation .....	52
Mode Full Power & Maximum Performance .....	52
ACPI .....	52
Mode Suspend .....	52
Contrôle thermique par l'alimentation .....	53
Economies d'énergie .....	53
Résumé des états de l'alimentation .....	53
Ajout de mémoire .....	54
Disque dur .....	54
Notice importante sur la manipulation .....	54
Changement de processeur et de disque dur .....	54
Adaptateurs d'alimentation Voiture/Avion & Voiture (Optionnel sur certains modèles) .....	55
Sécuriser votre notebook (Optionnel) .....	56
<b>Appendice .....</b>	<b>57</b>
Conformité du modem interne .....	58
Glossaire .....	60
Standards des prises secteur dans le monde .....	65
Boutons de contrôle multimédia et indicateur .....	67
Informations personnelles .....	68
Logiciels .....	68
Sécurité .....	68
Réseau .....	68

# **1. Présentation du notebook**

**A propos de ce manuel**

**Notes relatives à ce manuel**

# 1 Présentation du notebook

---

## A propos de ce manuel

Vous avez entre les mains le manuel de votre notebook. Ce manuel vous informe sur les divers éléments du notebook et sur la manière de les utiliser. Les sections principales de ce manuel sont énumérées ci-dessous:

- 1. Présentation du notebook**  
Présente le notebook et son manuel.
- 2. Description des éléments du notebook**  
Vous informe sur les divers éléments du notebook.
- 3. Pour démarrer**  
Vous aide au moment de la prise en main du notebook.
- 4. Utiliser le notebook**  
Vous indique la façon de se servir des divers éléments du notebook.
- 5. Appendice**  
Présente les accessoires en option et fournit des informations supplémentaires.

## Notes relatives à ce manuel

Ce manuel a été créé avec des versions Macintosh de Adobe® PageMaker™ 6.52, Adobe® Photoshop™ 5.5, Adobe® Illustrator® 8.0 et Macromedia® Freehand™ 8.0.1. La police utilisée pour le corps de ce manuel est: “Times” (MAC) ou “Times New Roman” (Windows) et pour les titres: “Helvetica” (MAC) ou “Arial” (Windows). Certaines notes et certains avertissements en gras sont présents au long du manuel, vous devez en tenir compte afin de mener à bien certaines tâches en toute sécurité. Ces notes ont divers degrés d’importance:



---

**AVERTISSEMENT!** Information destinée à prévenir des dommages aux composants, données ou personnes.

---



---

**TRUC:** Trucs et informations utiles aux utilisateurs familiers des ordinateurs.

---



---

**ATTENTION!** Information sur les actions à éviter afin de prévenir des dommages aux composants, données ou personnes.

---



---

**NOTE:** Trucs et informations utiles à la mise en oeuvre d’une action.

---



---

Le texte entre < > ou [ ] représente une touche du clavier ; ne tapez pas les symboles < > ou [ ] ni les lettres qu’ils contiennent.

---

## **2. Description des éléments du notebook**

**Dessus**

**Dessous**

**Côté gauche**

**Côté droit**

**Face arrière**

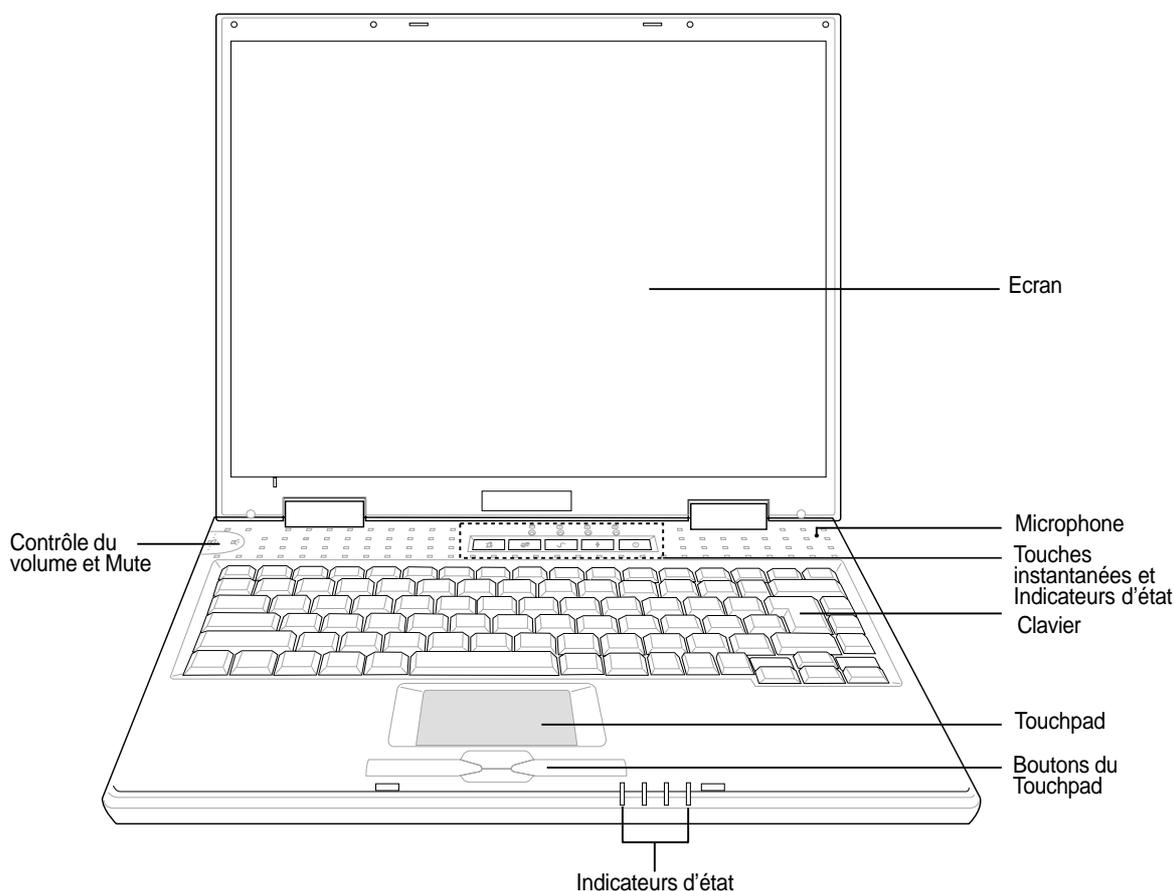
**Face avant**

## 2 Description des éléments du notebook

---

### Dessus

Reportez-vous au schéma ci-dessous pour identifier les éléments de la partie supérieure du notebook.



### Ouvrir l'écran

Un bouton coulissant monté sur ressort à l'avant du notebook verrouille l'écran en position fermée lorsque le notebook n'est pas utilisé. Pour ouvrir l'écran, **faites coulisser le bouton** avec votre pouce puis soulevez l'écran dans le même temps. Ajustez doucement l'écran vers l'avant ou l'arrière jusqu'à obtenir un angle de vue confortable.



**AVERTISSEMENT!** Lors de l'ouverture, ne forcez pas l'écran jusqu'à ce qu'il touche la table, sinon les gongs risquent de se casser! Ne saisissez jamais le notebook par l'écran!

---

### **Ecran**

Les fonctions de l'écran sont les mêmes que celles d'un moniteur de bureau. Le notebook utilise une matrice active TFT LCD qui procure une qualité d'affichage aussi bonne que celle des moniteurs des ordinateurs de bureau. Contrairement à ces derniers, un écran LCD ne produit aucune radiation ni scintillement ; il est donc meilleur pour les yeux.

### **Entretien de l'écran**

L'écran est très fragile et doit être manipulé avec délicatesse. Attention aux points suivants:

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, gardez l'écran fermé pour éviter les accumulations de poussière.
- N'utilisez pas de détergents sur l'écran. Essayez le avec un chiffon sec ou un essuie-tout.
- Ne mettez ni vos doigts ni aucun autre objet sur l'écran.
- Ne placez aucun objet sur le notebook lorsque celui-ci est fermé.
- Ne transportez pas le notebook en même temps que des objets petits ou pointus (ex. trombones ou agrafes) qui pourraient entrer dans le notebook et rayer l'écran.



### **Indicateurs d'état**

Les indicateurs d'état sont décrits en détail au chapitre 3.



### **Microphone**

Le microphone intégré offre une source pour la prise de notes, l'enregistrement de voicemail ou pour les logiciels de téléphonie sur internet. La connexion d'un micro externe est également possible afin de vous permettre d'utiliser vos propres sources d'entrée audio.



### **Interrupteur**

L'interrupteur permet l'allumage et l'extinction du notebook ainsi que la sortie du mode STD. **Poussez** une fois l'interrupteur pour allumer le notebook et une fois pour l'éteindre.

### **● Touches de lancement instantané**

Ces touches vous permettent d'allumer votre notebook (si nécessaire) et de lancer une application d'un seul clic, de la même manière que sur les PDA. Vous trouverez d'autres détails plus loin dans ce manuel.



### **Clavier**

Le clavier offre des touches de grandes tailles avec une amplitude confortable (profondeur à laquelle les touches peuvent être enfoncées) et un repose poignet pour les deux mains. Deux touches de fonction Windows™ permettent une navigation facile sous Windows™.



### **Touchpad et boutons**

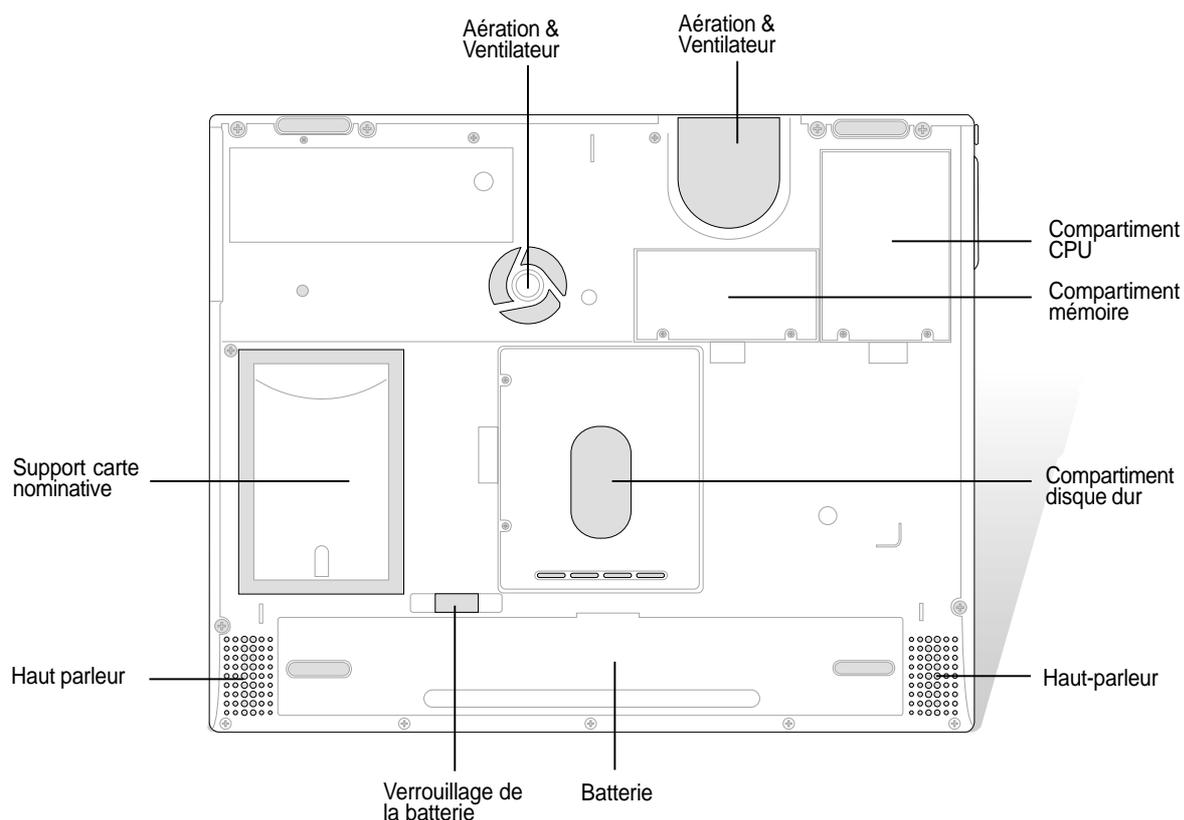
Le touchpad et ses boutons constituent un système de pointage qui offre les mêmes fonctions qu'une souris. Une fonction de défilement contrôlée logiciellement est disponible après l'installation de l'utilitaire du touchpad ; elle permet une navigation plus facile sous Windows et sur le web.

## 2 Description des éléments du notebook

---

### Dessous

Reportez-vous au schéma ci-dessous pour identifier les éléments de la partie inférieure du notebook.



**AVERTISSEMENT!** Le dessous du notebook peut être très chaud. Faites attention lorsque vous manipulez le notebook s'il est en marche ou s'il vient d'être éteint. Une température élevée est normale pendant les phases de charge ou de fonctionnement. **NE POSEZ PAS LE NOTEBOOK SUR VOS GENOUS OU TOUTE AUTRE PARTIE DE VOTRE CORPS POUR EVITER DE VOUS BLESSER.**

---

Ce qui suit est la description des éléments de la partie inférieure du notebook, tels qu'illustrés sur la page précédente.

### **Aération et Ventilateur**

Le ventilateur se met en marche lorsque la température passe un certain seuil. Le ventilateur est un atout indispensable si vous voulez changer votre processeur pour un plus rapide dans l'avenir. Les aérations permettent à l'air frais d'entrer et à l'air chaud de sortir du notebook. N'obstruez pas les aérations sinon une surchauffe pourrait survenir!

### **Compartiment CPU**

Le compartiment CPU comporte un connecteur destiné à recevoir un processeur. L'installation et les upgrades de CPU doivent être effectués par un revendeur autorisé afin de conserver le bénéfice de la garantie.

### **Compartiment mémoire**

Le compartiment mémoire contient deux connecteurs SO-DIMM pour un ou deux modules mémoire. L'installation et les ajouts de mémoire doivent être effectués par un revendeur autorisé afin de conserver le bénéfice de la garantie.

### **Verrouillage de la batterie**

 La batterie est maintenue par un verrou monté sur ressort et un verrou manuel. Le verrou monté sur ressort verrouille automatiquement la batterie lorsqu'elle est insérée. Le verrou manuel est ajouté pour éviter que la batterie ne tombe à l'extérieur. Les détails d'utilisation sont décrits plus loin dans ce manuel.

### **Batterie**

Afin de réduire l'épaisseur, la surface de la batterie et la surface du compartiment ne font qu'une. Lorsque la batterie est retirée, le capot du compartiment et la batterie apparaissent comme une seule unité. Il n'est pas possible de démonter plus avant la batterie, le tout doit être remplacé.

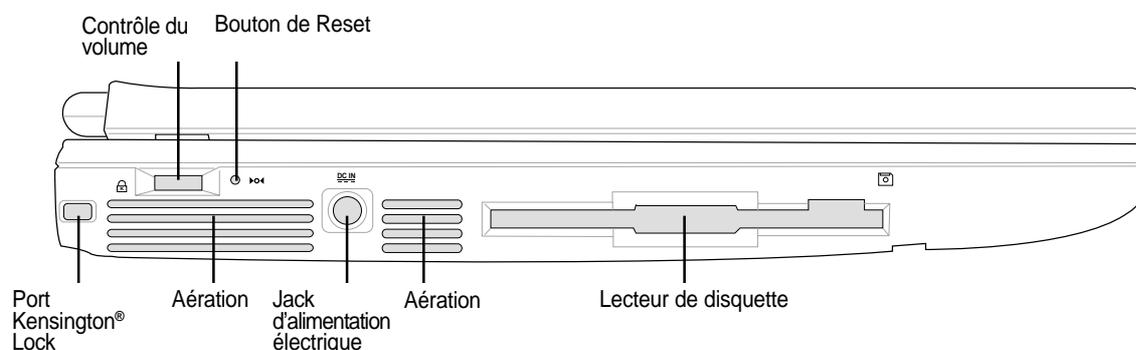
### **Haut-parleur**

Les haut-parleurs stéréo intégrés vous permettent d'écouter de l'audio sans équipements supplémentaires. Le système sonore multimédia intègre un contrôleur audio numérique qui produit un son riche, dynamique avec une excellente qualité stéréo. Toutes les fonctions audio sont contrôlées logiciellement.

## 2 Description des éléments du notebook

### Côté gauche

Reportez-vous au schéma ci-dessous pour identifier les éléments du côté gauche du notebook.



#### Port Kensington® Lock

Le port pour verrou Kensington® permet de sécuriser le notebook grâce aux produits compatibles Kensington® destinés à la sécurité des notebooks. Ces produits consistent en général en un câble et un verrou de métal qui permettent d'attacher le notebook à un objet fixe. Certains de ces produits peuvent inclure une alarme qui se déclenche lorsque le verrou est déplacé.

#### Contrôle du volume

Ce contrôle du volume permet d'ajuster uniquement le niveau de sortie audio hardware du notebook. Il ne contrôle pas le niveau audio du système d'exploitation. Si le son du système d'exploitation est sur 50% et que ce contrôle du volume est tourné au maximum, vous entendrez uniquement 50% en tout. Il est recommandé de régler le niveau audio du système d'exploitation au maximum afin de maximiser le niveau de contrôle de ce contrôle du volume.

#### Bouton de Reset

Le bouton de Reset est utilisé pour redémarrer le notebook si <CTRL><ALT><DEL> ou l'extinction de l'alimentation ne répondent pas. Pour utiliser cette fonction, poussez momentanément le bouton à l'intérieur du trou avec un stylo ou un trombone et le notebook redémarrera. N'utilisez pas un crayon car sa mine pourrait se casser dans le trou.

#### Jack d'alimentation électrique

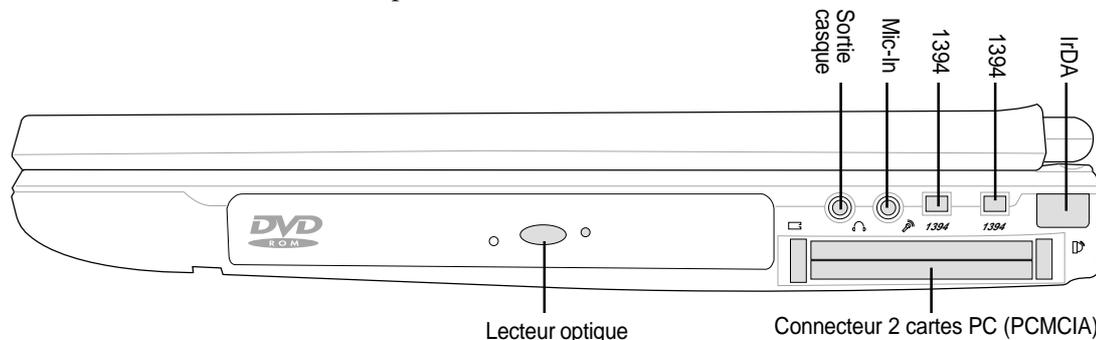
L'adaptateur électrique fourni avec le notebook convertit le courant du secteur (AC) en alimentation (DC) utilisable par le notebook via ce jack. L'électricité fournie alimente le notebook et recharge la batterie en même temps. Pour être certain de ne pas endommager le notebook et sa batterie, n'utilisez que l'adaptateur fourni.

#### Lecteur de disquette et Ejection de la disquette

Il s'agit d'un lecteur de disquette standard 1.44Mo avec support du mode Japanese 3. Vous pouvez voir l'activité du lecteur de disquette grâce à la LED au dessus du clavier. A la différence des lecteurs de disquette des PC de bureau, le bouton d'éjection du notebook se situe au dessus de l'ouverture afin de permettre une éjection facile de la disquette par le dessus.

## Côté droit

Reportez-vous au schéma ci-dessous pour identifier les éléments du côté droit du notebook.



### Ⓞ Lecteur optique

Le notebook peut être livré avec divers lecteurs optiques. Choisissez le CD-ROM, le CD-RW, le DVD-ROM, ou le combo DVD-ROM + CD-RW.

### 🎧/🔊 Sortie casque (Head-Out) et SPDIF

Le jack pour casque stéréo sert à relier le signal audio du notebook à des haut-parleurs amplifiés ou à un casque. Ce jack combine également les signaux SPDIF (Sony/Philips Digital Interface) pour la sortie audio numérique vers des amplificateurs dotés d'une entrée SPDIF. Utiliser ce jack désactive automatiquement les haut-parleurs intégrés.

### 🎤 Prise micro (Mic-In)

Le jack microphone mono peut recevoir un microphone externe ou un signal audio depuis un autre appareil. Utiliser ce jack désactive automatiquement le microphone intégré.

### 1394 Port IEEE1394

L'IEEE1394 est un bus série à grand débit comme le SCSI mais qui dispose d'une connectique simple et d'une capacité de branchement à chaud comme l'USB. L'interface IEEE1394 a une bande passante de 400-1000 Mbits/sec et peut gérer jusqu'à 63 périphériques sur le même bus. Il est fort possible que l'IEEE1394 et l'USB remplacent les ports parallèles, IDE, SCSI et EIDE. L'IEEE1394 est également utilisé par les équipements numériques haut de gamme avec la mention "DV" pour "Digital Video port".

### 🗂️ Connecteurs et éjecteur pour carte PC (PCMCIA)

Deux connecteurs compatibles PCMCIA 2.1 sont disponibles pour recevoir deux cartes PC de type I/II ou une de type III. Le connecteur supporte le CardBus 32 bits. Ceci permet l'utilisation de toutes les options d'extension pour notebook telles que les cartes mémoire, ISDN, SCSI, et réseau sans fil.

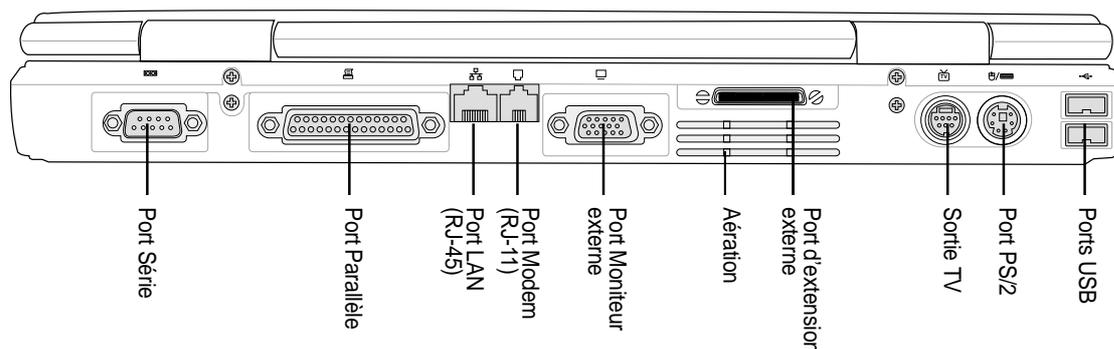
### 📡 Port infrarouge (Fast IrDA)

Le port de communication infrarouge (IrDA) permet l'échange sans fil de données entre différents appareils équipés de lentilles infrarouge ou avec un ordinateur jusqu'à 4 Mbits/sec. Il permet de synchroniser facilement un PDA ou un téléphone mobile ou même de lancer une impression sans fil. Si votre bureau supporte le réseau IrDA, vous pouvez vous connecter au réseau à partir de tout point en vue d'une lentille IrDA. Les petits bureaux peuvent utiliser la technologie IrDA pour partager une imprimante entre plusieurs notebooks ou échanger des fichiers sans réseau.

## 2 Description des éléments du notebook

### Face arrière

Reportez-vous au schéma ci-dessous pour identifier les éléments de la face arrière du notebook.



Vous trouverez ci-dessous la description des éléments de la face arrière du notebook tels qu'illustrés sur le schéma.

#### **Port Série**

Le port série 9 broches D-sub supporte les périphériques série tels que tablette graphique, souris série, support PDA, lien pour téléphone cellulaire.

#### **Port Parallèle**

Le port parallèle/imprimante 25 broches D-sub supporte des périphériques parallèles tels que des imprimantes, des disques durs, des disques amovibles ou des scanners.

#### **Port LAN**

Le port LAN RJ-45 supporte un câble Ethernet RJ-45. Le LAN interne supporte les réseaux 10Base-T ou 100Base-TX standard ou duplex. Le connecteur intégré permet une utilisation pratique sans dongle.

#### **Port Modem**

Le port téléphone RJ-11 supporte un câble téléphone RJ-11. Le modem interne supporte des transferts jusqu'à 56K V.90. Le connecteur intégré permet une utilisation pratique sans dongle.



**AVERTISSEMENT!** Le modem interne ne supporte pas les systèmes téléphoniques numériques. Ne connectez pas de système numérique au port modem ou vous risqueriez d'endommager votre notebook.

### **Port Moniteur externe**

Le port moniteur 15broches D-sub supporte un périphérique standard compatible VGA tel qu'un moniteur ou un projecteur pour permettre le visionnage sur un écran plus grand.

### **Port d'extension externe**

Le port d'extension externe permet de connecter un Portbar II ou PortDock II optionnels afin de fournir une solution d'accueil aux périphériques de bureau et des options d'extension à des modules lecteurs variés. De plus amples détails sont fournis plus loin.

### **Sortie TV**

Lorsque vous avez besoin d'un très grand affichage, utilisez la sortie TV. La sortie TV permet une connexion haute définition à un téléviseur ou autre appareil vidéo par le biais d'un câble Super VHS (S-Video) non fourni. Un adaptateur est fourni pour convertir cette sortie en RCA, prise standard sur tous les appareils vidéo. Ce port supporte les formats NTSC ou PAL.

#### **Standards vidéo (Systèmes TV - Liste partielle)**

**NTSC:** Iles Bahamas, Bolivie, Canada, Amérique Centrale, Chili, Colombie, Equateur, Jamaïque, Japon, Corée, Mexique, Pérou, Surinam, Taiwan, Philippines, Etats-Unis, Venezuela

**PAL:** Australie, Autriche, Belgique, Chine, République Tchèque, Danemark, Finlande, Allemagne, Hollande, Hong Kong, Italie, Koweït, Malaisie, Nouvelle Zélande, Norvège, Portugal, Singapour, Slovaquie, Espagne, Suède, Suisse, Thaïlande, Royaume-Uni

### **Port PS/2**

Le port PS/2 permet la connexion d'une souris ou d'un clavier PS/2 externe si vous ne voulez pas utiliser le pointeur ou le clavier du notebook. L'usage simultané de deux périphériques PS/2 nécessite un adaptateur PS/2 en Y optionnel. Il est recommandé d'utiliser une souris ou un clavier USB de telle sorte qu'une double connexion PS/2 ne soit pas nécessaire.

### **Ports USB**

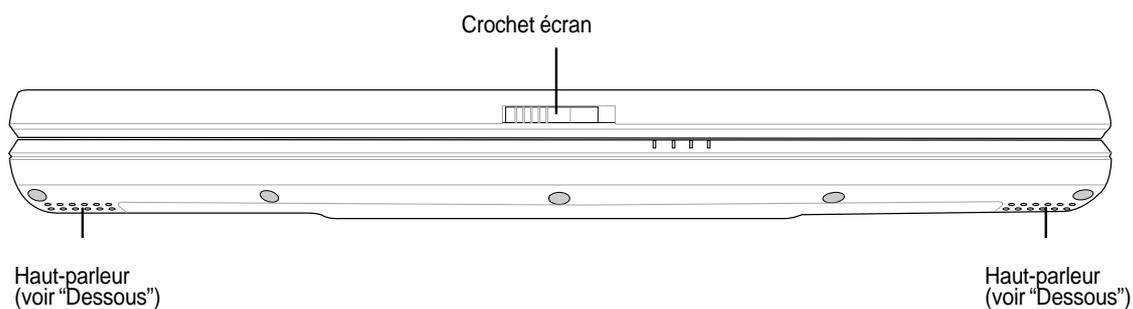
Le port USB (Universal Serial Bus) supporte de nombreux périphériques USB tels que claviers, pointeurs, caméras vidéo, modems, disques durs, imprimantes, moniteurs et scanners connectés en série jusqu'à 12Mbits/sec. L'USB permet de faire fonctionner jusqu'à 127 périphériques simultanément sur un même ordinateur, avec certains d'entre eux, comme les claviers et les moniteurs récents, jouant le rôle de hubs. L'USB permet le branchement à chaud des périphériques au notebook.

## 2 Description des éléments du notebook

---

### Face avant

Reportez-vous au schéma ci-dessous pour identifier les éléments de la face avant du notebook.



### Crochet écran

Un crochet écran est utilisé pour verrouiller l'écran en position fermée.

## **3. Pour démarrer**

**Utiliser la batterie**

**Systèmes d'exploitation**

**Connexion de l'alimentation**

**Allumer le notebook**

**Gestion de l'alimentation - veille et veille prolongée**

**Redémarrer ou rebooter**

**Eteindre le notebook**

**Utiliser le clavier**

**Touches de lancement instantané et indicateurs d'état**

## 3 Pour démarrer

---

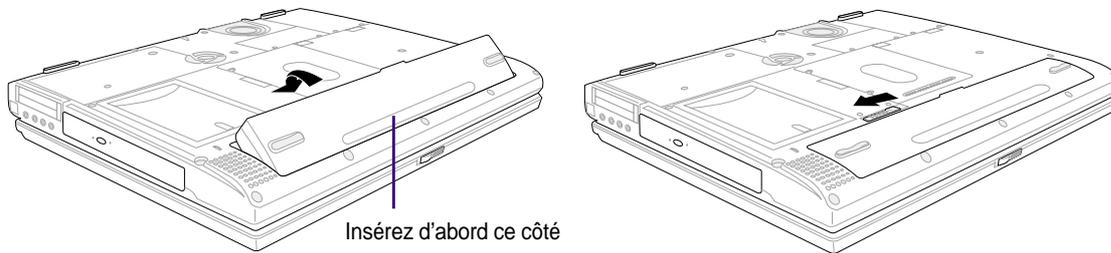
### Utiliser la batterie

#### Installer et retirer la batterie

Votre notebook peut avoir une batterie déjà installée ou non. Si ce n'est pas le cas, une grande ouverture se trouve sur le fond du notebook. Respectez la procédure suivante pour installer ou retirer la batterie.

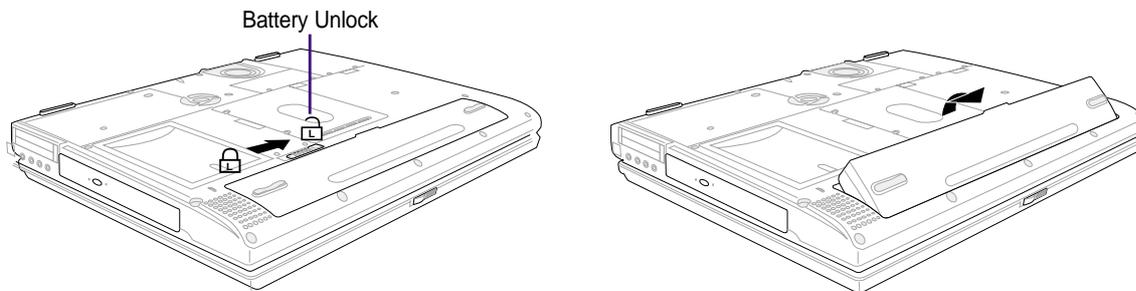
##### Pour installer la batterie:

Insérez d'abord l'avant de la batterie jusqu'à ce qu'elle clique lorsqu'elle est en place. La batterie se verrouille automatiquement.



##### Pour retirer la batterie:

Faites coulisser avec force **Battery Lock**  sur **Unlock**  jusqu'à ce que la batterie se libère.



**AVERTISSEMENT!** N'essayez jamais de retirer la batterie alors que le notebook est allumé, ou vous risquez de perdre vos données.

---



**AVERTISSEMENT!** N'utilisez que des batteries et des adaptateurs électriques fournis avec ce notebook ou certifiés compatibles avec ce modèle par le constructeur.

---

## Charger la batterie

Avant de partir en voyage avec votre notebook, vous devez charger la batterie. La batterie commence à se charger dès que le notebook est relié à une source électrique extérieure. Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois. Une nouvelle batterie doit être chargée complètement avant que le notebook soit débranché de son alimentation extérieure. Lorsque la batterie est faible, le témoin lumineux de batterie clignote. Il faut quelques heures à la batterie pour se charger complètement lorsque le notebook est éteint et le double lorsqu'il est en marche. Le voyant de la batterie s'éteint lorsqu'elle est chargée.

## Entretien de la batterie

Comme tous les accumulateurs, le nombre de charges de la batterie est limité. Charger et décharger complètement la batterie une fois par jour est possible pour au moins un an. Au delà, tout dépend de la température et de l'humidité de votre environnement. Assurez-vous d'utiliser la batterie sous une température comprise entre 10°C et 29°C (50°F et 85°F), en tenant compte du fait que la température interne du notebook est plus élevée que celle à l'extérieur. Toute température en dehors de cette fourchette diminue l'espérance de vie de la batterie. De toute façon, l'autonomie risque de devenir trop courte et d'imposer l'achat d'une nouvelle batterie. Il n'est pas conseillé d'acheter à l'avance des batteries pour les stocker car celles-ci perdraient leur efficacité.

## Systemes d'exploitation

Ce notebook offre à ses utilisateurs (en fonction du territoire) le choix d'un système d'exploitation pré-installé comme **Microsoft Windows ME (Millennium Edition)**, **Windows 2000**, ou **Windows XP**. Le niveau de support technique offert peut varier selon le système d'exploitation installé. Installer un système d'exploitation différent peut provoquer des résultats différents de ceux décrits dans ce manuel et la stabilité du système n'est alors plus garantie.

## Support logiciel

Ce notebook est livré avec un CD qui contient le BIOS, les pilotes et les applications qui activent certaines fonctions matérielles, étendent certaines fonctionnalités, aident à la gestion de votre notebook, ou ajoutent des fonctions non comprises dans le système d'exploitation d'origine. Si une mise à jour ou un remplacement de ce CD est nécessaire, contactez votre revendeur pour connaître les sites web à partir desquels les pilotes et utilitaires sont téléchargeables.

Le CD contient tous les pilotes, utilitaires et logiciels qui conviennent aux systèmes d'exploitation les plus populaires. Ce CD n'inclut pas le système d'exploitation lui-même. Ce CD est nécessaire même si le notebook est livré déjà configuré car il offre des logiciels qui complètent l'installation en usine.

Un CD de restauration existe en option. Il contient une image de tous les logiciels et pilotes installés en usine sur le disque dur ainsi que le système d'exploitation. Le CD de restauration est un excellent moyen de retrouver rapidement un système d'exploitation et des programmes dans leur état d'origine. Contactez votre revendeur si vous avez besoin de cette solution.

## 3 Pour démarrer

### Connexion de l'alimentation

Votre notebook est livré avec un transformateur AC-DC universel. Cela signifie que vous pouvez relier son cordon d'alimentation à n'importe quelle prise de courant, qu'elle soit en 110V-120V ou 220V-240V sans avoir à faire aucune manipulation. Certains pays peuvent néanmoins nécessiter que vous utilisiez un adaptateur pour relier le câble à la prise de courant. La plupart des hôtels disposent de prises universelles qui s'accommodent de tous les formats de prise et de voltage. Il est toujours conseillé de se renseigner sur les standards locaux avant de partir en voyage avec son notebook.

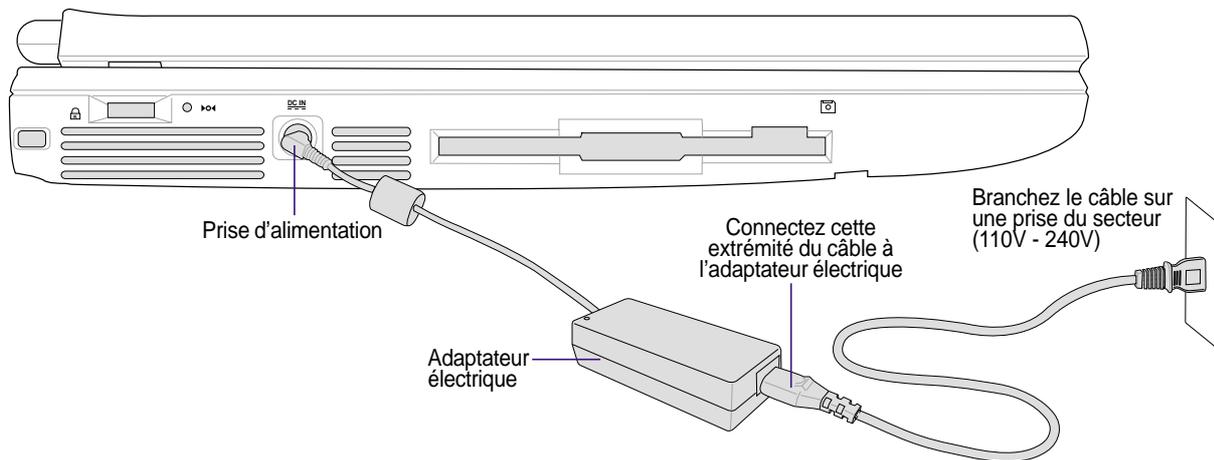


**TRUC: Vous pouvez acheter un kit de voyage pour notebook qui comprend un ensemble d'adaptateurs pour l'alimentation et le modem pour presque tous les pays.**

Le câble électrique étant relié au transformateur, branchez le à une prise du secteur (de préférence protégée contre les surtensions) puis connectez le transformateur au notebook. Brancher d'abord le transformateur au secteur permet de tester la qualité du courant disponible et sa compatibilité avant que le notebook n'y soit relié. Le témoin vert sur le transformateur s'allume lorsque le courant se situe dans les normes supportées.



**AVERTISSEMENT! Des dommages peuvent survenir si vous utilisez un autre transformateur ou si vous utilisez le transformateur du notebook avec d'autres appareils électriques. Si de la fumée, une odeur de brûlé ou une chaleur extrême s'échappent du transformateur, contactez le SAV. Faites de même si vous pensez que le transformateur est endommagé. Un transformateur défectueux peut endommager la batterie et le notebook.**



**NOTE: Le câble électrique fourni avec ce notebook peut avoir deux ou trois fiches selon les territoires. Si votre câble dispose de trois connecteurs, vous devez utiliser une prise reliée à la terre ou utiliser un adaptateur pour assurer au notebook un fonctionnement en toute sécurité.**

## Allumer le notebook

À l'allumage, un message signalant le démarrage apparaît sur l'écran, suivi d'un court bip. Si nécessaire, vous pouvez ajuster la luminosité en utilisant les raccourcis clavier. Si vous devez lancer le Setup du BIOS pour en modifier la configuration, pressez [F2] au moment du boot. Si vous pressez [Tabulation] durant l'écran d'accueil, des informations de base apparaissent, comme la version du BIOS. Si vous pressez [Echap], un menu vous permet de choisir le périphérique de boot parmi les disques disponibles.



**AVERTISSEMENT! N'éteignez ou ne relancez jamais votre notebook lorsque le disque dur ou le lecteur de disquette est utilisé et que le témoin d'activité est allumé; vous risqueriez de perdre ou de détruire vos données. Pour protéger votre disque dur, attendez toujours au moins 5 secondes après l'extinction du notebook avant de le redémarrer.**



**NOTE: Avant l'initialisation, l'écran clignote au moment du démarrage. Ceci fait partie des tests de routine conduits par le notebook et ne constitue pas un problème d'affichage.**

## Le POST (Power-On Self Test)

Lorsque vous allumez votre notebook, il commence par lancer une série de tests de diagnostic appelés Power-On Self Test (POST). Le programme qui contrôle le POST fait partie intégrante de l'architecture du notebook. Le POST comprend une archive de la configuration matérielle du notebook, qui est utilisée pour diagnostiquer le système. Cette archive est créée en utilisant le Setup du BIOS. Si le POST trouve une différence entre l'archive et le matériel existant, il affiche alors un message à l'écran vous invitant à corriger le conflit en lançant le Setup du BIOS. Dans la plupart des cas, l'archive est correcte lorsque vous recevez le notebook. Lorsque le test est terminé, il se peut qu'apparaisse le message "No operating system found" si aucun système d'exploitation n'a été pré-installé sur le disque dur. Ceci indique que le disque dur a été correctement détecté et est prêt pour l'installation d'un nouveau système d'exploitation.

Le S.M.A.R.T. (Self Monitoring and Reporting Technology) vérifie l'état du disque dur durant le POST et avertit si le disque dur nécessite une intervention du SAV. Si des avertissements sont donnés durant l'initialisation concernant le disque dur, sauvegardez immédiatement vos données et lancez le programme de vérification des disques de Windows. Pour lancer le programme sous Window: (1) cliquez du bouton droit sur n'importe quelle icône de disque dur dans "Poste de travail", (2) choisissez Propriété, (3) cliquez sur l'onglet Outils, (4) cliquez sur Vérifiez maintenant, (5) choisissez un disque dur, (6) choisissez Examen approfondi pour rechercher également les dommages physiques, puis (7) cliquez sur Démarrer. Des utilitaires disque tels que Norton Disk Doctor de Symantec réalisent les mêmes opérations mais plus efficacement et avec plus de fonctions.



**AVERTISSEMENT! Si des alertes sont toujours données par les utilitaires de diagnostic, vous devez contacter le SAV. Continuer à utiliser le notebook peut conduire à une perte de données.**

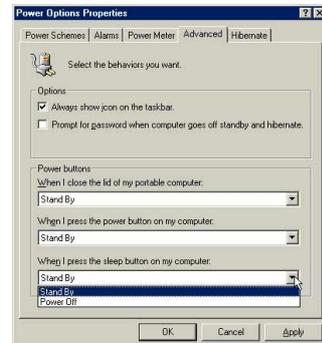
## 3 Pour démarrer

### Gestion de l'alimentation - veille et veille prolongée

Les paramètres de la gestion de l'alimentation sont accessibles dans le Panneau de configuration de Windows. Ce qui suit montre les options des propriétés d'alimentation de Windows ME. Vous pouvez définir le Stand By (veille) ou l'extinction pour la fermeture de l'écran, appuyer sur l'interrupteur, ou activer le mode veille. La veille et l'hibernation économisent l'énergie lorsque le notebook n'est pas utilisé en coupant certains éléments. Lorsque vous reprenez votre travail, vous retrouvez vos documents (tels qu'un email tapé à moitié) dans l'état où vous l'avez laissé. L'extinction ferme toutes les applications et vous demande d'enregistrer votre travail.

**Stand By** (veille) est la même chose que le mode Suspend-to-RAM (STR). Cette fonction conserve vos données dans la RAM pendant que la plupart des composants sont éteints. Comme la RAM est volatile, elle a besoin d'électricité pour conserver (rafraîchir) les données.

**Hibernate** (hibernation, veille prolongée) est la même chose que le mode Suspend-to-Disk (STD) et conserve vos données sur le disque dur. Ce faisant, la RAM n'a pas à être rafraîchie ce qui réduit la consommation électrique mais ne la supprime pas complètement car certains éléments de réveil, comme le LAN et le modem ont besoin d'être alimentés.



### Redémarrer ou rebooter

Après avoir fait des changements dans votre système d'exploitation, il peut vous être demandé de redémarrer votre ordinateur. Certaines procédures d'installation comprennent une boîte de dialogue qui permet de redémarrer. Pour redémarrer manuellement:

Cliquez sur le bouton **Démarrer** puis sur **Arrêter** et choisissez **Redémarrer**.

Si le système d'exploitation se bloque (s'arrête, se fige ou plante), essayez les actions suivantes:

1. "Boot à chaud" en pressant simultanément les touches [Ctrl][Alt][Suppr]. (Vous pouvez essayer plusieurs fois.)
2. Si cela ne donne rien, vous pouvez enfoncer avec un stylo ou un trombone le bouton de reset situé dans un petit trou sur le dessous du notebook. (N'utilisez pas de crayon qui pourrait se briser à l'intérieur.)

### Eteindre le notebook

Avec les systèmes d'exploitation gérant l'APM ou l'ACPI (Windows ME/2000), le notebook peut être éteint en cliquant sur **Démarrer** | **Arrêter...** | **Arrêter**. Avec les systèmes d'exploitation sans gestion de l'alimentation compatible (DOS, Windows NT), vous devez éteindre le notebook en maintenant l'interrupteur enfoncé 2 secondes (contre 1 seconde pour l'allumer) après avoir fermé les applications et avoir quitté le système d'exploitation. Ceci est nécessaire afin d'éviter les extinctions accidentelles.

## Utiliser le clavier

### Touches colorées

Ce qui suit est la description des touches colorées sur le clavier du notebook. Les commandes associées aux touches colorées ne sont accessibles qu'en maintenant enfoncée la touche de fonction.

   **Icône “Z” (F1):** Place le notebook en mode veille (que ce soit en mode Save-to-RAM ou Save-to-Disk selon les paramètres du gestionnaire d'alimentation).

   **Soleil plein (F5):** Diminue la luminosité de l'écran

   **Soleil ouvert (F6):** Augmente la luminosité de l'écran

   **LCD (F7):** Active et désactive le panneau LCD. Il étire la zone d'affichage à la totalité de l'écran lorsque des résolutions basses sont utilisées.

   **LCD/Moniteur (F8):** Bascule l'affichage entre l'écran du notebook et un moniteur externe en suivant cette séquence: LCD -> Moniteur externe -> Les deux. (Cette fonction n'est pas disponible en mode 256 Couleurs, choisissez Hautes couleurs dans les propriétés d'affichage.) **IMPORTANT: Connectez le moniteur externe avant de booter le notebook.**

   **Haut-parleur (F10):** Active et désactive les haut-parleurs (uniquement sous Windows)

   **Haut-parleur, flèche basse (F11):** Diminue le volume des haut-parleurs (uniquement sous Windows)

   **Haut-parleur, flèche haute (F12):** Augmente le volume des haut-parleurs (uniquement sous Windows)

   **Num Lk (Ins):** Active et désactive le pavé numérique (num lock). Permet d'affecter une plus grande partie du clavier à la saisie de nombres.

   **Scr Lk (Del):** Active et désactive le “Scroll Lock”. Permet d'affecter une plus grande partie du clavier à la navigation.



**NOTE:** Les raccourcis clavier ne fonctionnent que sur le clavier du notebook et non sur les claviers externes qui y sont branchés.

## 3 Pour démarrer

---

### Touches de lancement instantané et indicateurs d'état

Les icônes varient selon les modèles mais les fonctions sont les mêmes.

#### Indicateurs d'état



#### □ Indicateur Mute

Si le son est coupé (roulette enfoncée), cet indicateur s'allume.

#### 🗄 Indicateur d'activité

Indique que le notebook accède à l'une ou plusieurs unités de stockage telle que, disque dur ou autres lecteurs optiques. La lumière clignote proportionnellement au temps d'accès.

#### 🔒 Indicateur Number Lock

Allumé, il indique que le pavé numérique est verrouillé [Num Lk] et que certaines lettres du clavier font place à des chiffres pour faciliter la saisie de nombres.

#### 🔒 Indicateur Capital Lock

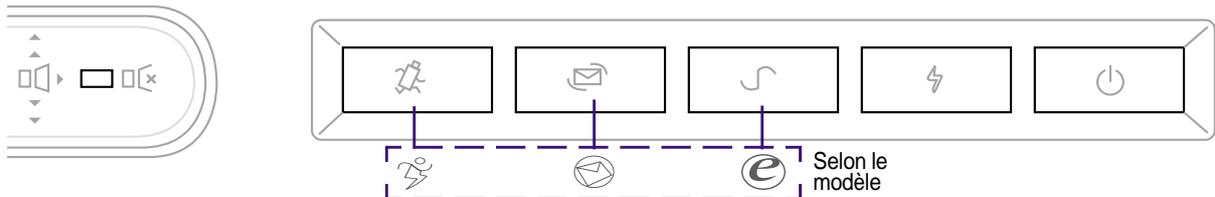
Allumé, indique que les majuscules [Caps Lock] sont verrouillées (ex. A, B, C). Eteint, les lettres sont saisies en minuscules (ex. a,b,c).

#### 🔒 Indicateur Scroll Lock

Allumé, indique que "Scroll Lock" est activé. Active ou désactive cette fonction en utilisant [Fn Scr Lk]. Permet d'utiliser une partie plus grande du clavier pour la navigation dans des tableaux.

## Touches de lancement instantané

Les touches de lancement instantané fournissent un moyen rapide et pratique pour commuter entre des applications lorsque le notebook est allumé. Lorsqu'il est éteint, elles peuvent l'allumer et démarrer l'application associée.



### Contrôle du volume

La roulette sur le côté gauche permet rapidement d'augmenter (tournez la roulette vers vous), de diminuer (tournez la roulette dans l'autre sens), ou de couper (pousser la roulette) le volume. Une LED s'allume en mode mute (son coupé).

### Power Gear

Le bouton Power Gear active et désactive l'économie d'énergie. Lorsque l'économie d'énergie est activée, la vitesse du CPU et la luminosité de l'écran diminuent. Power Gear diminue la consommation d'énergie encore plus s'il est utilisé avec Intel SpeedStep. Power Gear ne fonctionne qu'en mode batterie alors qu'Intel SpeedStep fonctionne en mode batterie ou secteur mais nécessite une configuration manuelle pour fonctionner en mode secteur.

### Touche de lancement Email

Presser ce bouton lance votre application Email. Si votre notebook est éteint lorsque vous pressez ce bouton, cette fonction allumera d'abord votre notebook.

### Touche de lancement Internet

Presser ce bouton lance votre navigateur Internet. Si votre notebook est éteint lorsque vous pressez ce bouton, cette fonction allumera d'abord votre notebook.

### Touches de lancement programmables

Presser ce bouton lance l'application que vous avez programmée. Si votre notebook est éteint lorsque vous pressez ce bouton, cette fonction allumera d'abord votre notebook.

### Power Switch

La touche Power Switch vous permet d'allumer ou d'éteindre le notebook ou de sortir du mode STD. **Poussez** le commutateur une fois pour allumer et une fois pour éteindre le notebook.



**NOTE: Un utilitaire doit être installé afin d'utiliser les "Touches de lancement instantané". Voir le manuel "Pilotes et utilitaires" pour plus d'information.**

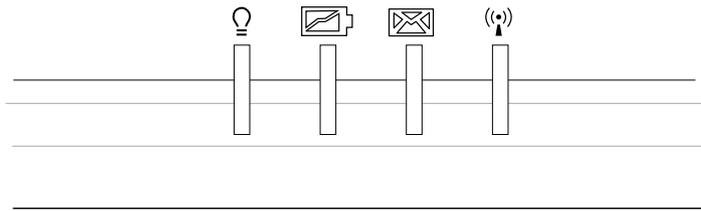
## 3 Pour démarrer

---

### Indicateurs d'état (visibles en interne et en externe)

Ces indicateurs d'états peuvent être vus lorsque l'écran est ouvert ou fermé aussi bien par le haut que par l'avant.

#### Bord supérieur avant



#### **Indicateur d'alimentation**

Le voyant vert indique que le notebook est allumé, il clignote lorsque le notebook est en mode Suspend-to-RAM (Standby). Ce témoin est éteint lorsque le notebook est éteint ou en mode Suspend-to-Disk (Hibernation).

#### **Indicateur de charge**

L'indicateur de charge montre l'état de la batterie comme suit:

**ALLUME:** Batterie en charge

**Clignotant:** Niveau de batterie inférieur à 10%

**ETEINT:** Batterie chargée ou complètement vide

#### **Indicateur Email**

Emet des flashes lorsqu'il y a un ou plusieurs email(s) dans la boîte de réception de votre programme de messagerie. Cette fonction nécessite que vous ayez au préalable configuré votre messagerie. Cette fonction est conçue pour les programmes de messagerie Microsoft et peut ne pas fonctionner avec les autres programmes.

#### **Indicateur Wireless LAN (Optionnel selon les modèles)**

Emet des flashes lorsque des paquets sont transmis ou reçus par le LAN sans fil interne. Ce voyant nécessite le LAN sans fil interne optionnel pour fonctionner.

## Touches Microsoft Windows™

Il y a deux touches spéciales pour Windows™ sur le clavier:



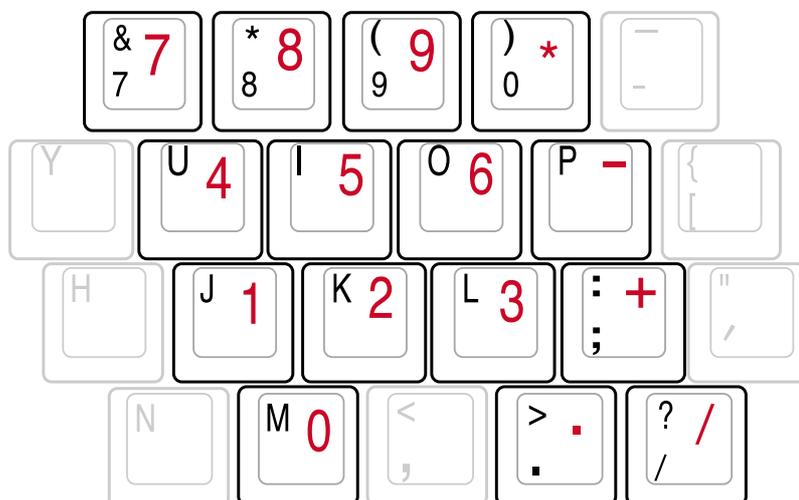
La touche avec le logo Windows™ active le menu Démarrer situé en bas à gauche du bureau Windows™.



L'autre touche, qui ressemble à un menu Windows™ avec un petit curseur, active le menu des propriétés et revient à cliquer avec le bouton droit de la souris sur un objet de Windows™.

## Le clavier comme pavé numérique

Le pavé numérique est contenu dans le clavier et consiste en 15 touches qui rendent la saisie intensive de chiffres plus commode. Ces touches à double usage sont imprimées en orange. Leur valeur numérique est indiquée en haut à droite de chaque touche comme le montre l'illustration. Lorsque le pavé numérique est activé en pressant **Fn** , le voyant Number Lock s'allume. Si un clavier externe est branché, presser la touche  sur le clavier externe active/désactive la fonction NumLock sur les deux claviers en même temps. Pour désactiver le pavé numérique du notebook tout en gardant celui du clavier externe, pressez les touches **Fn**  sur le notebook.



## 3 Pour démarrer

---

### Le clavier comme curseurs

Le clavier peut servir de pavé curseurs, que la fonction Number Lock soit activée ou non, afin de rendre plus aisée la navigation tout en saisissant des valeurs numériques dans une feuille de calcul ou dans une autre application de ce style.

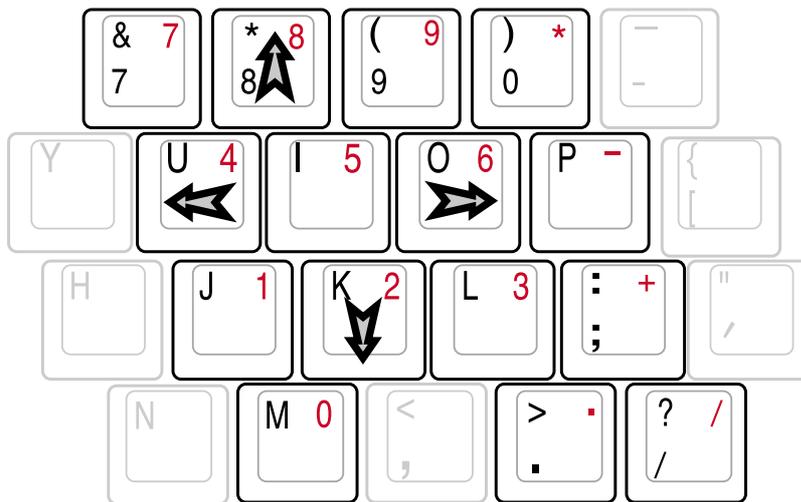
Avec **Number Lock désactivé**, pressez **Fn** et une des touches curseurs ci-dessous. Par exemple [Fn][8] pour Haut, [Fn][K] pour Bas, [Fn][U] pour Gauche, et [Fn][O] pour droite.

Avec **Number Lock activé**, utilisez [Shift] et une des touches curseurs ci-dessous. Par exemple [Shift][8] pour Haut, [Shift][K] pour Bas, [Shift][U] pour Gauche, et [Shift][O] pour Droite.



**NOTE:** Le voyant Capital Lock s'allume lorsque Number Lock est activé et s'éteint lorsque Number Lock est désactivé.

---



**NOTE:** La taille des grands caractères en gras est exagérée pour que l'exemple soit plus clair. Ces caractères ne sont pas imprimés ainsi sur le clavier.

---

## **4. Utiliser le notebook**

**Pointeur**

**Lecteur de disque optique**

**Connexions externes en option**

**Accessoire PortBar II (Optionnel)**

**Connecteur Cartes PC (PCMCIA)**

**Connexions modem et réseau**

**Communication sans fil infrarouge**

**Système d'alimentation sur secteur**

**Système d'alimentation sur batterie**

**Modes de gestion de l'alimentation**

**Ajout de mémoire**

**Disque dur**

**Changements de processeur & de disque dur**

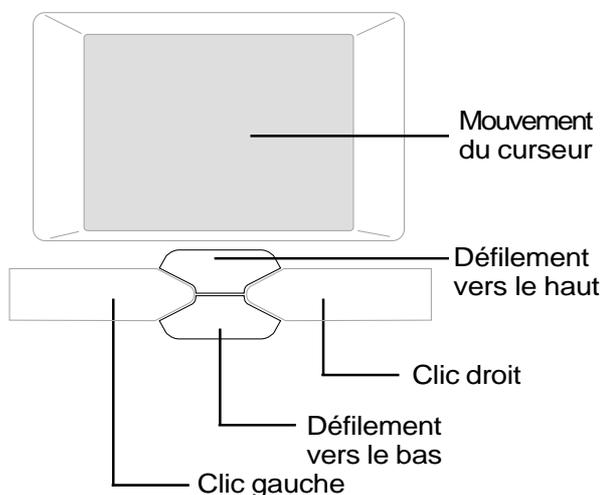
**Adaptateurs d'alimentation Voiture/Avion & Voiture (Optionnel)**

**Sécuriser votre notebook (Optionnel)**

## 4 Utiliser le notebook

### Pointeur

Le pointeur intégré au notebook est tout à fait compatible avec une souris PS/2 deux ou trois boutons avec roulette de défilement. Le touchpad est sensible à la pression et ne contient aucune pièce mobile. De ce fait, les pannes mécaniques sont exclues. Un pilote est nécessaire pour fonctionner avec certaines applications. Reportez-vous au **Guide des pilotes & utilitaires** pour plus d'informations sur les pilotes et utilitaires du touchpad.



### Utiliser le Touchpad

Une simple pression du bout de votre doigt suffit pour faire fonctionner le touchpad. Le touchpad étant sensible à l'électrostatique, des objets ne peuvent pas être utilisés à la place de votre doigt. La première fonction du touchpad est de déplacer le curseur sur l'écran pour y faire des sélections. Les illustrations qui suivent montrent comment utiliser le touchpad.

**Déplacer le curseur** - Placez votre doigt au centre du touchpad et suivez ces instructions pour déplacer le curseur:

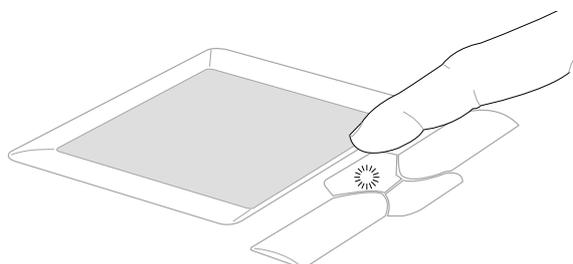
**Haut** - Faites glisser votre doigt vers l'avant

**Gauche** - Faites glisser votre doigt vers la gauche

**Bas** - Faites glisser votre doigt vers l'arrière

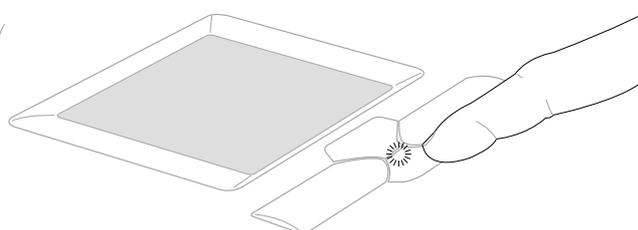
**Droite** - Faites glisser votre doigt vers la droite

### Illustrations de l'utilisation du Touchpad



**Défilement vers le haut**

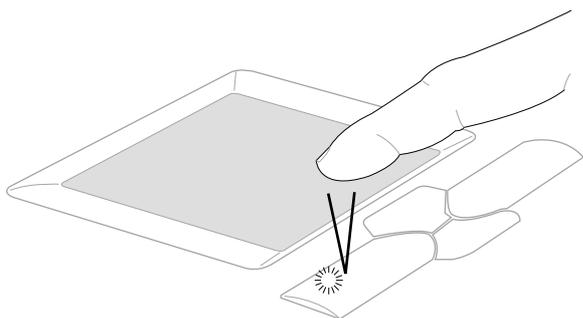
(maintenir enfoncé le bouton curseur haut)



**Défilement vers le bas**

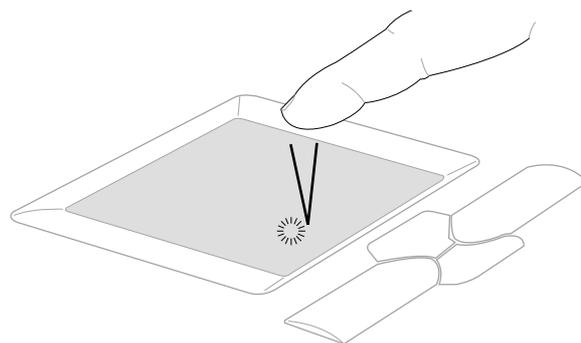
(maintenir enfoncé le bouton curseur bas)

**Cliqué/frappé** - Le curseur étant sur un objet, appuyez sur le bouton gauche ou touchez légèrement le touchpad avec le bout de votre doigt et laissez le dessus jusqu'à ce que l'objet soit sélectionné. L'objet sélectionné change de couleur. Le même résultat est obtenu avec les deux méthodes suivantes.



### Cliqué

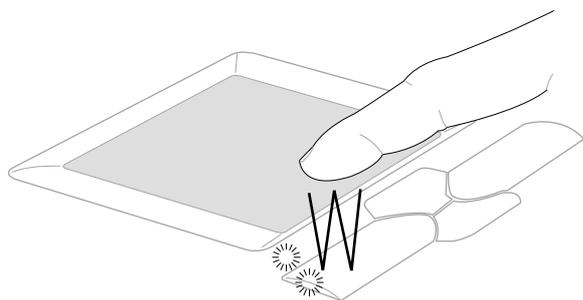
(enfoncez le bouton gauche puis relâchez)



### Frappé

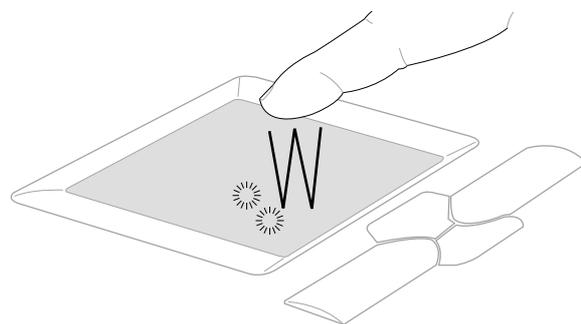
(frappez légèrement mais rapidement le touchpad)

**Double-clic/double-frappe** - Il s'agit d'une technique ordinaire pour lancer un programme directement depuis l'icône correspondante. Déplacez le curseur sur l'icône que vous souhaitez exécuter, appuyez sur le bouton gauche ou frappez rapidement deux fois la dalle du touchpad pour que le système lance le programme souhaité. Si l'intervalle entre les clics ou les frappes est trop long, l'opération n'est pas exécutée. Vous pouvez régler la vitesse du double clic dans le Panneau de configuration de Windows sous la rubrique "Souris." Le même résultat est obtenu par les méthodes suivantes.



### Double-clic

(appuyez deux fois sur le bouton gauche, puis relâchez)



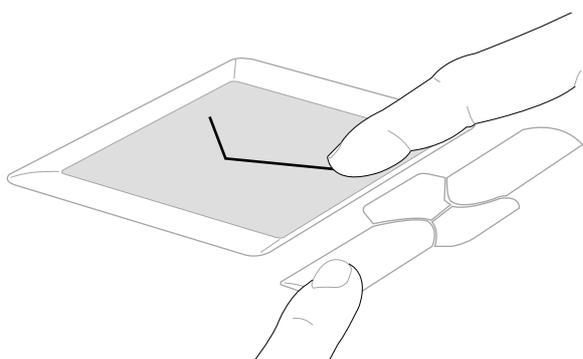
### Double-frappe

(frappez légèrement mais rapidement le touchpad deux fois)

## 4 Utiliser le notebook

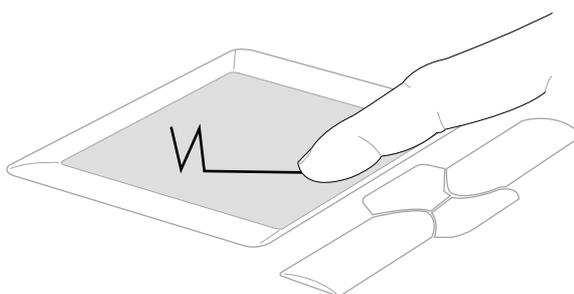
---

**Glissé** - Glisser signifie prendre un objet pour le placer ailleurs sur l'écran. Vous pouvez lancer le curseur sur l'objet choisi, puis tout en maintenant le bouton gauche enfoncé, déplacer le curseur jusqu'à l'endroit voulu, puis relâcher le bouton. Ou bien vous pouvez simplement frapper deux fois sur un objet et maintenir le doigt sur le touchpad en le faisant glisser jusqu'à l'endroit voulu. Le même résultat peut être obtenu par les deux méthodes suivantes.



### Glissé-cliqué

(maintenez enfoncé le bouton gauche et faites glisser votre doigt sur le touchpad)



### Glissé-frappé

(frappez légèrement le touchpad deux fois, faites glisser votre doigt à la seconde frappe)



---

**NOTE:** Une fonction de défilement est disponible après installation de l'utilitaire fourni pour le touchpad, utilitaire qui permet une navigation plus facile dans Windows ou sur le web. Les fonctions de base peuvent être réglées dans le Panneau de configuration de Windows afin de rendre plus confortables le clic et la frappe.

---

## Entretien du Touchpad

La surface du touchpad est sensible à la pression. S'il n'en est pas pris soin, elle peut facilement s'endommager. Notez les précautions suivantes:

- Ne mettez pas le touchpad en contact avec la poussière, les liquides ou la graisse.
- Ne touchez pas le touchpad si vos doigts sont sales ou humides.
- Ne posez aucun objet lourd sur le touchpad ou ses boutons.
- Ne rayez pas le touchpad avec vos ongles ni avec aucun autre objet.



---

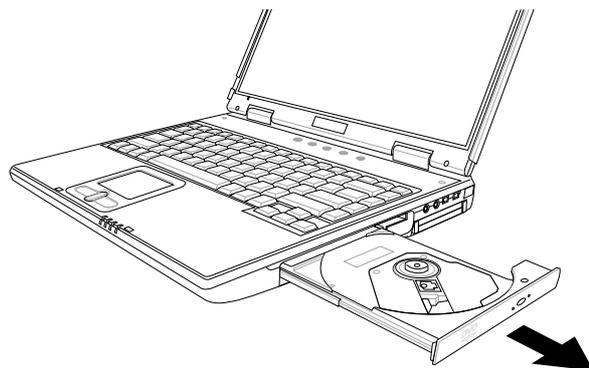
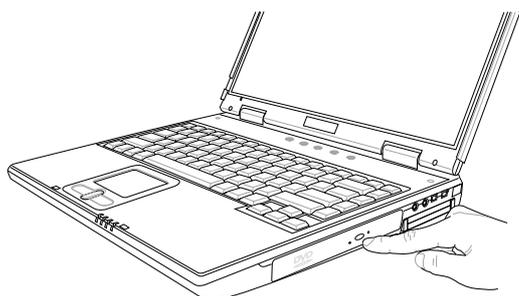
**NOTE:** Le touchpad répond aux mouvements, pas à la force. Ne frappez pas la surface trop fort. Frapper fort n'augmente pas la réactivité du touchpad. C'est aux faibles pressions que le touchpad répond le mieux.

---

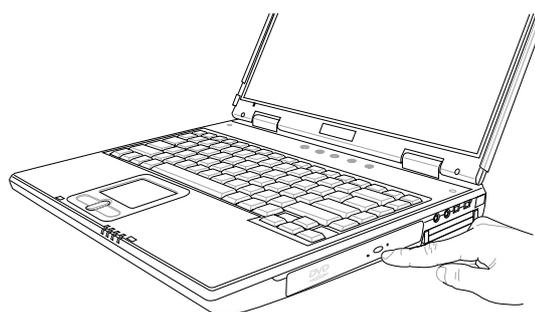
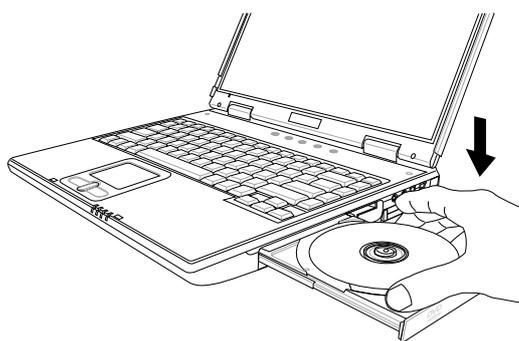
## Lecteur de disque optique

### Insérer un disque optique

1. Lorsque le notebook est allumé, pressez le bouton d'éjection du lecteur de disque et le tiroir s'ouvre partiellement.
2. Tirez délicatement la façade du lecteur de disque et faites glisser le tiroir complètement vers l'extérieur. Attention à ne pas toucher la lentille et les autres mécanismes du lecteur CD. Assurez-vous que rien ne vient faire obstacle au tiroir du lecteur de disque.



3. Saisissez le disque par les bords, face imprimée vers le haut. Appuyez de chaque côté du centre du disque jusqu'à ce qu'il soit en place sur le moyeu. **Le moyeu doit être plus haut que le disque lorsque celui-ci est correctement installé.**
4. Poussez lentement le tiroir du lecteur de disque vers l'intérieur. Le lecteur commence à lire la table des matières du disque. Lorsque le lecteur s'arrête, le disque est prêt à être utilisé.



**NOTE:** Il est normal d'entendre ainsi que de ressentir la rotation du CD avec une grande intensité dans le lecteur de CD lorsque les données sont lues. Si vous rencontrez un problème pour éjecter le tiroir, insérez un trombone dans le trou situé à la droite du bouton d'éjection du tiroir afin d'activer l'éjection manuelle.

## 4 Utiliser le notebook

---

### Utiliser le lecteur de CD-ROM

Les CD-ROM et leurs lecteurs doivent être manipulés avec soin du fait des mécanismes de précision qu'ils mettent en oeuvre. Respectez scrupuleusement les consignes des fabricants de CD. Contrairement aux lecteurs de CD-ROM des ordinateurs de bureaux, celui du notebook utilise un concentrateur qui maintient le CD en place quelque soit l'inclinaison. Lors de son insertion, il est important que le CD soit enfoncé au centre du concentrateur ou bien le tiroir du lecteur de CD-ROM risque de rayer le CD.



**AVERTISSEMENT! Si le CD n'est pas correctement fixé au milieu du concentrateur, le CD peut être abîmé lorsque le tiroir se referme. Gardez toujours un oeil sur le CD lorsque vous refermez le tiroir.**

---

Une lettre désignant le lecteur CD doit être présente en fonction de la présence ou non d'un CD dans le lecteur. Lorsque le CD est correctement inséré, on peut accéder à ses données comme avec les disques durs, excepté le fait que rien ne peut être écrit ou modifié sur le CD. En utilisant un logiciel approprié, un module lecteur CD-RW ou DVD+CD-RW peut permettre d'utiliser les disques CD-RW comme un disque dur avec des possibilités pour écrire, supprimer, et éditer des données.

Les vibrations sont normales pour tous les lecteurs CD-ROM haute vitesse. Pour diminuer les vibrations, utilisez le notebook sur une surface plate et ne collez pas d'étiquettes sur le CD.

### Ecouter des CD audio

Les lecteurs CD-ROM, CD-RW, et DVD-ROM peuvent lire les CD audio, mais seuls les DVD-ROM peuvent lire les DVD audio. Insérez un CD audio, Windows™ ouvre alors automatiquement un lecteur audio et commence la lecture. Selon le disque audio DVD et le logiciel installé, il se peut que vous deviez ouvrir un lecteur DVD pour écouter des DVD audio. Vous pouvez ajuster le volume en utilisant les raccourcis ou l'icône haut-parleur Windows™ dans la barre des tâches.

### Information sur le lecteur de DVD-ROM

Le notebook existe avec lecteur de DVD-ROM ou lecteur de CD-ROM. Pour visionner des films DVD, vous devez installer le logiciel de décompression MPEG2 et le logiciel de lecture DVD présent sur le CD des pilotes. Le lecteur de DVD-ROM permet de lire les CD comme les DVD.

### Définitions

DVD, qui signifie Digital Versatile Disc, est la dernière génération des technologies de stockage optique. Le standard DVD propose des disques d'une capacité de 4.7Go à 17Go et d'un débit maximal de 22.16M octets/s. Le lecteur de DVD-ROM du notebook est simple face; les DVD double face (8.5Go et plus) imposent d'être retournés manuellement afin d'accéder à l'autre face.

Il s'agit essentiellement d'un CD plus gros et plus rapide qui peut contenir des données vidéo et audio. Par sa taille et son débit, le DVD peut offrir des vidéos d'une qualité incomparable, des films entiers, de meilleurs graphismes avec des images plus fines, et du son Dolby® Digital Surround pour reproduire la qualité du son cinéma chez soi. Le DVD a pour but d'être un support numérique commun pour les loisirs, l'informatique, et l'entreprise, remplaçant à terme les CD audio, les cassettes vidéos, les laserdiscs, les CD-ROM, et peut être même les cartouches de jeux vidéos. DVD est largement soutenu par toutes les sociétés électroniques majeures, toutes les sociétés d'informatique hardware majeures, et la plupart des studios de cinéma et de musique.

### Informations sur le zonage

La lecture de films DVD implique un décodage vidéo MPEG2, audio numérique AC3 et le décodage d'éléments de protection CSS. CSS (appelé parfois gardien anti-copie) est le nom du programme de protection mis en place par l'industrie de l'image pour éviter les copies frauduleuses.

Les règles que doivent suivre les détenteurs de licences CSS sont nombreuses, celle qui a le plus de portée pratique est la restriction régionale de la lecture. Afin de faciliter le cloisonnement géographique des sorties de films, les films DVD sont mis sur le marché pour une région du monde bien précise, telle que définie plus loin dans "Définition des zones". Le droit du Copyright impose que chaque film DVD soit limité à une région particulière (le plus souvent celle dans laquelle il sera vendu). Bien qu'un film puisse être commercialisé dans de nombreuses régions, les règles du CSS font qu'un système ne doit être capable de lire que les DVD d'une seule région.



---

**NOTE: Le paramètre régional peut être modifié jusqu'à cinq fois en utilisant le logiciel de lecture. Après ces cinq modifications, la dernière zone géographique devient définitive. Après quoi, le déblocage de la zone doit se faire en usine. Cette opération n'est pas couverte par la garantie et reste entièrement à la charge de l'utilisateur.**

---

### Définitions des zones

#### Zone 1

Canada, US, territoires US

#### Zone 2

République Tchèque, Egypte, Finlande, France, Allemagne, Etats du Golf, Hongrie, Islande, Iran, Iraq, Irlande, Italie, Japon, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Arabie Saoudite, Ecosse, Afrique du Sud, Espagne, Suède, Suisse, Syrie, Turquie, RU, Grèce, Ex-Yougoslavie, Slovaquie

#### Zone 3

Birmanie, Indonésie, Corée du Sud, Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande, Vietnam

#### Zone 4

Australie, Caraïbes (Sauf territoires US), Amérique Centrale, Nouvelle Zélande, Iles du Pacifique, Amérique du Sud

#### Zone 5

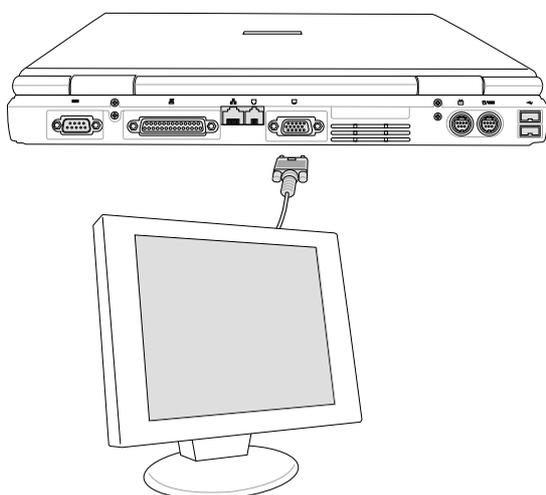
CEI, Inde, Pakistan, reste de l'Afrique, Russie, Corée du Nord

#### Zone 6

Chine

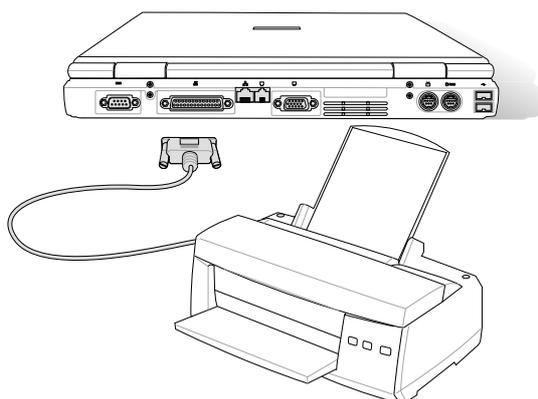
## 4 Utiliser le notebook

### Connexions externes en option



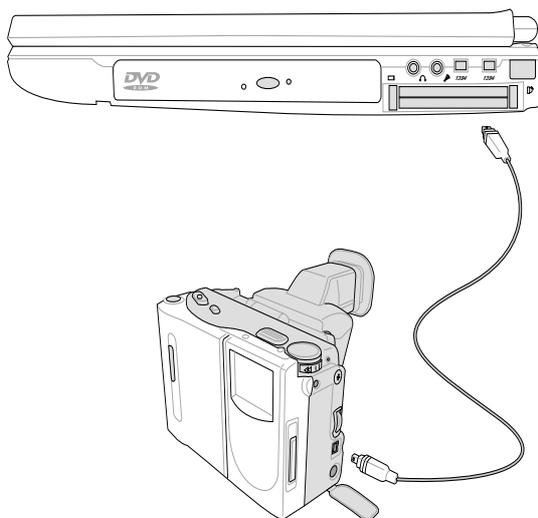
#### Connexion moniteur

Vous pouvez connecter un moniteur externe comme sur un ordinateur de bureau. Il suffit de brancher le câble VGA (certains notebooks peuvent nécessiter l'installation de pilotes supplémentaires). Vous pouvez regarder l'écran du notebook tout en permettant à d'autres de suivre sur le moniteur externe. Pour un public plus important, vous pouvez connecter un projecteur vidéo.



#### Connexion imprimante

Le port parallèle sur l'arrière du notebook permet la connexion d'une imprimante standard couleur ou noir et blanc, laser ou à jet d'encre. Dans le même temps, une ou plusieurs imprimantes USB peuvent être connectées sur le port USB.



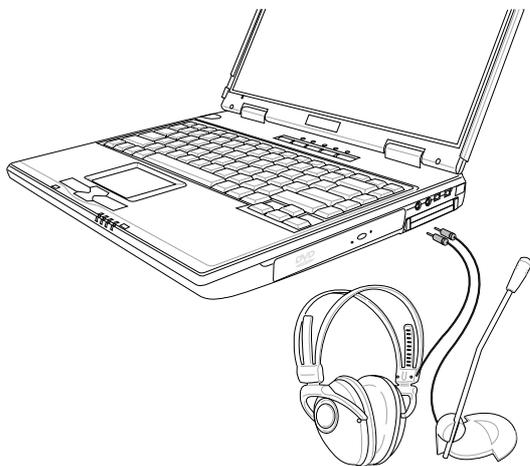
#### Connexion IEEE1394

L'IEEE1394 est un bus série à grand débit comme le SCSI mais qui dispose d'une connectique simple et d'une capacité de branchement à chaud comme l'USB. Jusqu'à 63 périphériques comme des disques durs, des scanners ou des lecteurs externes peuvent être branchés au lieu d'utiliser les ports parallèles, IDE, SCSI et EIDE. L'IEEE1394 est également utilisé par les équipements numériques haut de gamme avec la mention "DV" pour "Digital Video port".

## Connexions externes en option (Suite)

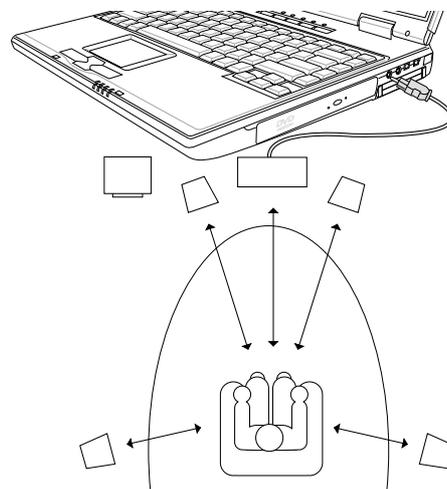
### Connexions audio externes

Le notebook permet de connecter facilement un casque stéréo, un microphone mono, et une source audio comme un enregistreur à cassette.



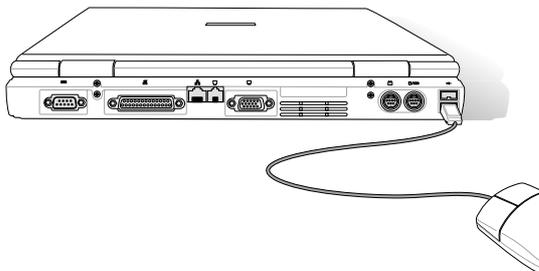
### Connexion audio SPDIF

La prise casque joue aussi le rôle de port audio SPDIF. Le port SPDIF transporte un signal audio numérique encodé (AC3 ou DTS) utilisant un câble en fibre optique (en option) vers votre système "home cinéma". Le signal doit être décodé par un décodeur AC3/DTS externe ou par celui du notebook (présent seulement sur certains modèles). Le signal décodé peut être exploité par un ampli 5.1 relié à 6 enceintes pour un rendu sonore exceptionnel.



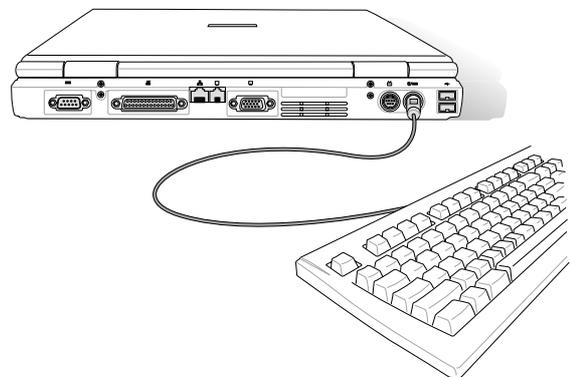
### Connexion d'une souris externe

Une souris USB peut facilement être connectée au notebook. La souris USB fonctionne alors simultanément avec le touchpad du notebook. Pour les connexions USB supplémentaires, vous pouvez acquérir soit un concentrateur USB ou un clavier avec concentrateur USB intégré.



### Connexion d'un clavier externe

Pour faciliter la saisie de données, vous pouvez connecter n'importe quel clavier PS/2 ou USB (montré ici).

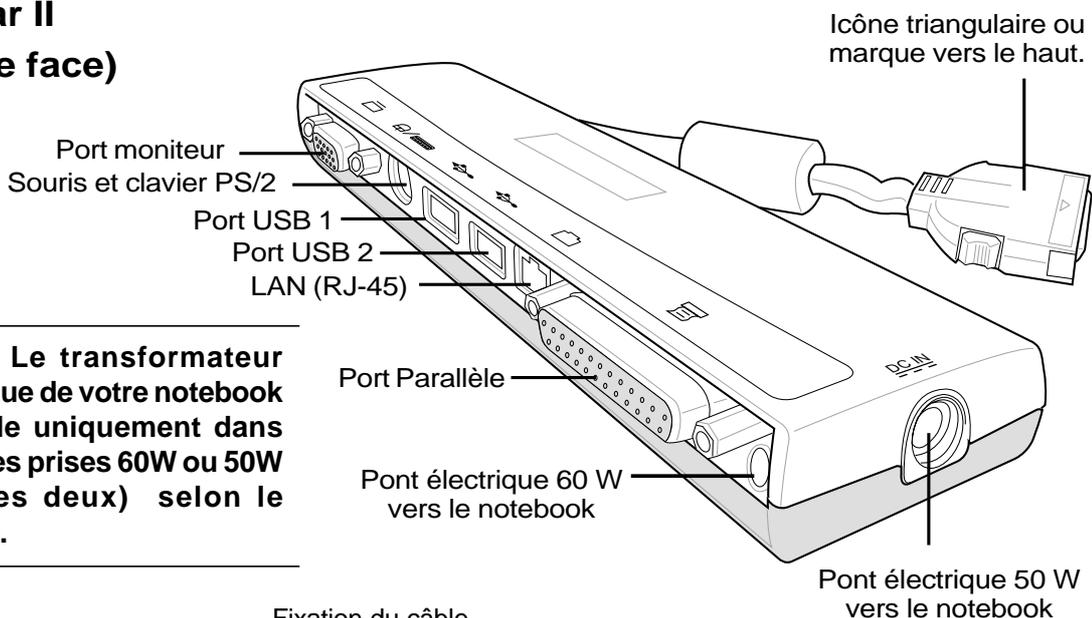


## 4 Utiliser le notebook

### Accessoire PortBar II (Optionnel sur certains modèles)

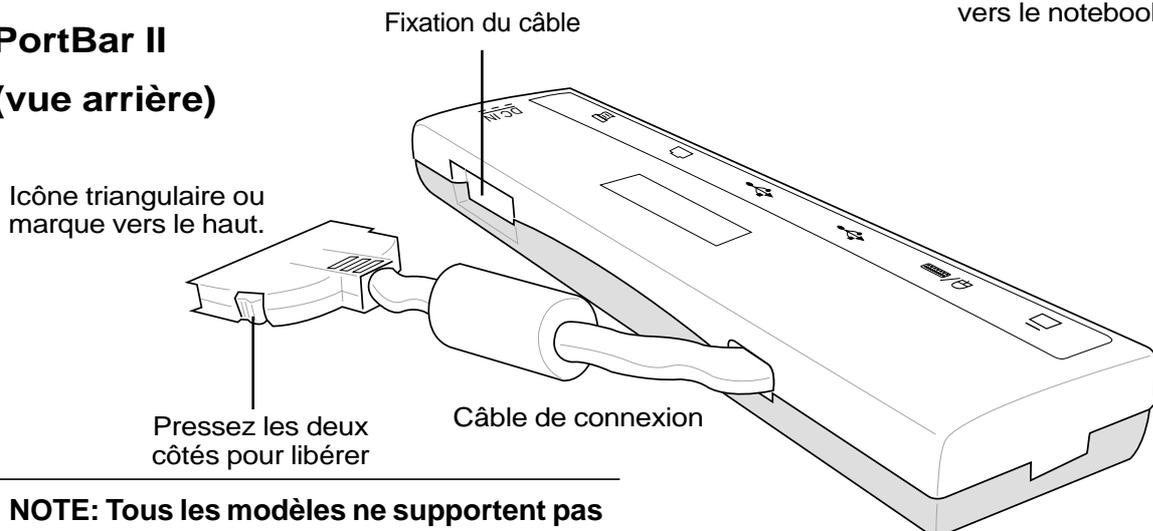
Si vous avez besoin d'une solution d'accueil simple et peu onéreuse, utilisez simplement un PortBar pour connecter vos périphériques bureau puis connecter ou déconnecter rapidement tous les périphériques via un connecteur unique d'une utilisation très simple. La fonction Plug & Play du PortBar lui permet d'être connecté ou déconnecté alors que le notebook est allumé ou éteint. Excepté pour les périphériques connectés au port série, les autres périphériques doivent fonctionner normalement lors du branchement à chaud. Si un périphérique ne fonctionne pas ou n'est pas reconnu, vous pouvez l'actualiser ainsi: (1) cliquer du bouton droit sur "Poste de travail" sur le bureau, (2) sélectionner "Propriétés" dans le menu, (3) sélectionner l'onglet "Gestionnaire de périphérique", (4) cliquer sur le bouton "Actualiser", et (5) cliquer sur le bouton "OK" pour terminer.

#### PortBar II (vue de face)



**NOTE:** Le transformateur électrique de votre notebook se câble uniquement dans l'une des prises 60W ou 50W (non les deux) selon le modèle.

#### PortBar II (vue arrière)

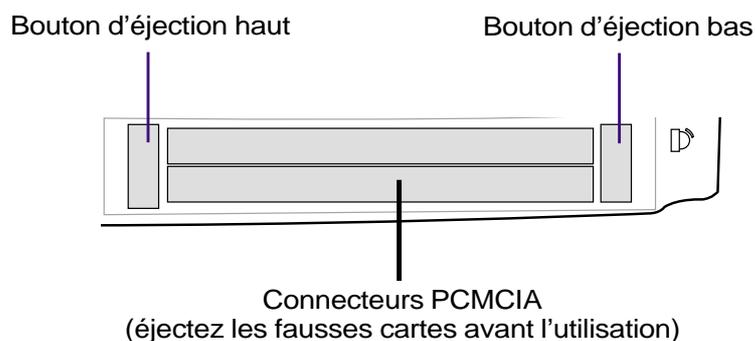


**NOTE:** Tous les modèles ne supportent pas le PortBar II.

## Connecteur Cartes PC (PCMCIA)

Le notebook supporte les carte PC (appelées parfois PCMCIA) et permet l'addition de cartes d'extension, exactement comme les slots d'extension d'un ordinateur ordinaire. Ceci vous permet de personnaliser votre notebook en fonction de vos besoins. Chaque connecteur PCMCIA peut recevoir des cartes PC de **type I ou de type II**. Les cartes PC ont à peu près la taille d'une pile de cartes de crédit et disposent d'un connecteur 68 broches à leur extrémité. Le standard des cartes PC permet de nombreuses fonctions de communication, de stockage de données sous la forme de cartes mémoire/flash, de fax/modems, de cartes réseau, de contrôleurs SCSI, de décodeurs MPEG I/II, et même de cartes modem ou réseau sans fil. Le notebook supporte les standards PCMCIA 2.1 et CardBus 32 bits.

Les trois différents types de carte PC ont des épaisseurs différentes. Les carte de type I font 3.3mm, celles de type II font 5mm, les cartes de type III utilisent deux connecteurs. **Les cartes PC de type III ne peuvent être utilisées que sur les notebooks disposant de deux connecteurs.**



## Support CardBus 32 bits

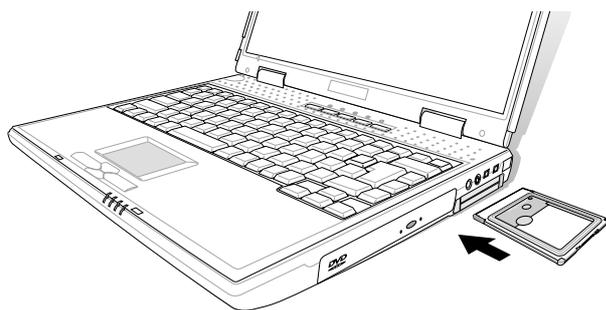
Le CardBus permet aux cartes PC et à leurs hôtes d'utiliser un bus mastering en 32 bits et de fonctionner avec une vitesse jusqu'à 33MHz, de transférer les données en mode burst comme un bus PCI avec 132Mo/sec. En comparaison, le bus pour carte PC 16 bits standard ne peut gérer que 20Mo/sec. Grâce à la plus grande bande passante du CardBus, le notebook peut prendre en charge des opérations gourmandes en ressources comme le réseau 100Mbps Fast Ethernet, gérer les périphériques Fast SCSI, et la vidéo conférence en liaison RNIS. Les CardBus sont plug and play.

Le connecteur CardBus est rétro-compatible avec les cartes PC 16 bits fonctionnant en 5 volts alors que le CardBus fonctionne en 3.3 volts pour réduire la consommation d'énergie.

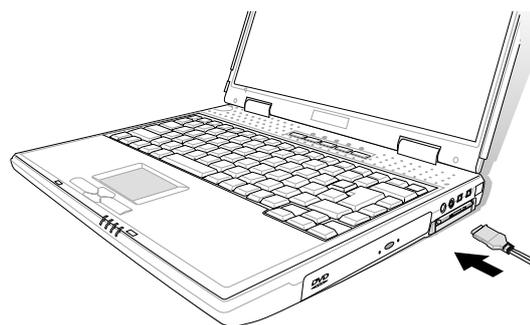
## 4 Utiliser le notebook

### Insérer une carte PC (PCMCIA)

1. Insérez la carte avec le connecteur en tête. Lorsque la carte est complètement insérée, elle doit arriver au ras du notebook.
2. Connectez avec précaution les câbles et adaptateurs nécessaires à la carte. En général, les connecteurs ont une seule orientation. Une étiquette, une icône ou une marque indique la face supérieure.



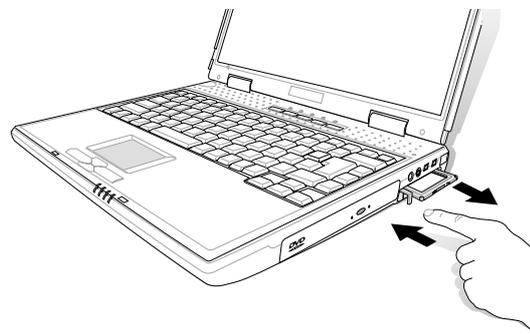
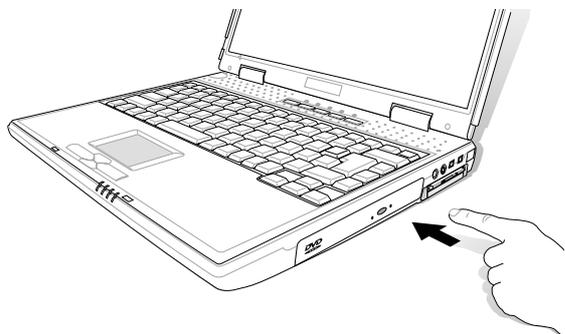
La carte PC doit être insérée bien à plat.



### Retirer une carte PC (PCMCIA)

Pour retirer la carte PC, enlevez d'abord tous les câbles ou adaptateurs reliés à la carte, puis double-cliquez sur l'icône carte PC dans la barre des tâches pour arrêter la carte que vous souhaitez retirer.

1. Pressez le bouton d'éjection puis relâchez le. Le ressort se libère alors et fait ressortir le bouton.
2. Pressez de nouveau le bouton pour éjecter la carte. Retirez doucement la carte de son compartiment.



## Connexions modem et réseau

Le modèle avec modem et réseau intégrés dispose à la fois d'un port RJ-11 et d'un port RJ-45. Les câbles téléphoniques RJ-11 ont deux ou quatre fils et servent à relier les téléphones aux prises murales des maisons et des locaux commerciaux (certains locaux commerciaux sont équipés de réseaux téléphoniques particuliers qui ne sont pas compatibles). Les câbles réseau RJ-45 servent à relier les ordinateurs du réseau aux concentrateurs et commutateurs que l'on trouve généralement dans les environnements de travail.



**NOTE:** Ni le modem ni le contrôleur réseau intégré ne peuvent être installés après l'achat. Ils peuvent toutefois être installés sous forme de cartes PC (PCMCIA).



**AVERTISSEMENT!** N'utilisez que des prises de téléphone analogiques. Le modem intégré ne supporte pas le voltage utilisé par les systèmes de téléphonie numérique. Ne connectez pas la RJ-11 aux réseaux numériques présent dans certains locaux commerciaux, au risque d'endommager votre matériel!

## Connexion modem

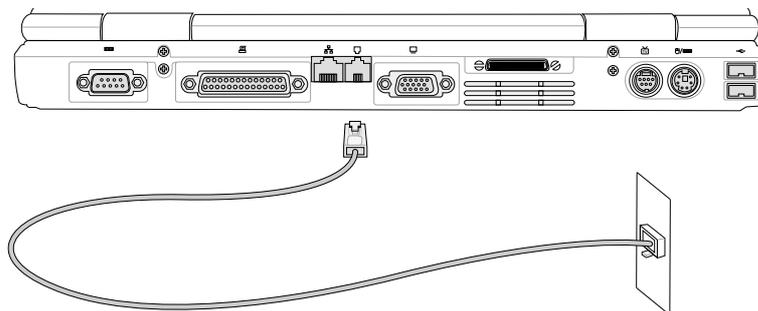
Le câble téléphonique utilisé pour brancher le modem interne du notebook peut avoir deux ou quatre fils (seuls deux fils (ligne 1) sont utilisés par le modem) et doit avoir un connecteur RJ-11 aux deux extrémités. Reliez une des extrémités au port modem/réseau et l'autre à une prise analogique du mur (du type de celle présentes dans les maisons). Une fois le pilote installé, le modem est prêt à l'emploi.



**NOTE:** Lorsque vous êtes connecté à un service en ligne, ne mettez pas le notebook en veille ou en mode Suspend car sinon vous serez déconnecté.

## Protocoles modem

Le modem intégré du notebook est conforme JATE (Japon), FCC (US, Canada, Corée, Taiwan, et autres), et CTR21 (voir Appendice pour la liste des pays) pour une compatibilité pratiquement mondiale.



Câble téléphonique avec prise RJ-11

Prise téléphonique murale



**ATTENTION!** Pour des raisons de sécurité électrique, n'utilisez que des câbles de téléphone catégorie 26AWG ou plus. (voir Glossaire pour plus d'information)

Exemple d'un notebook connecté à une prise téléphonique pour utiliser avec son modem interne.

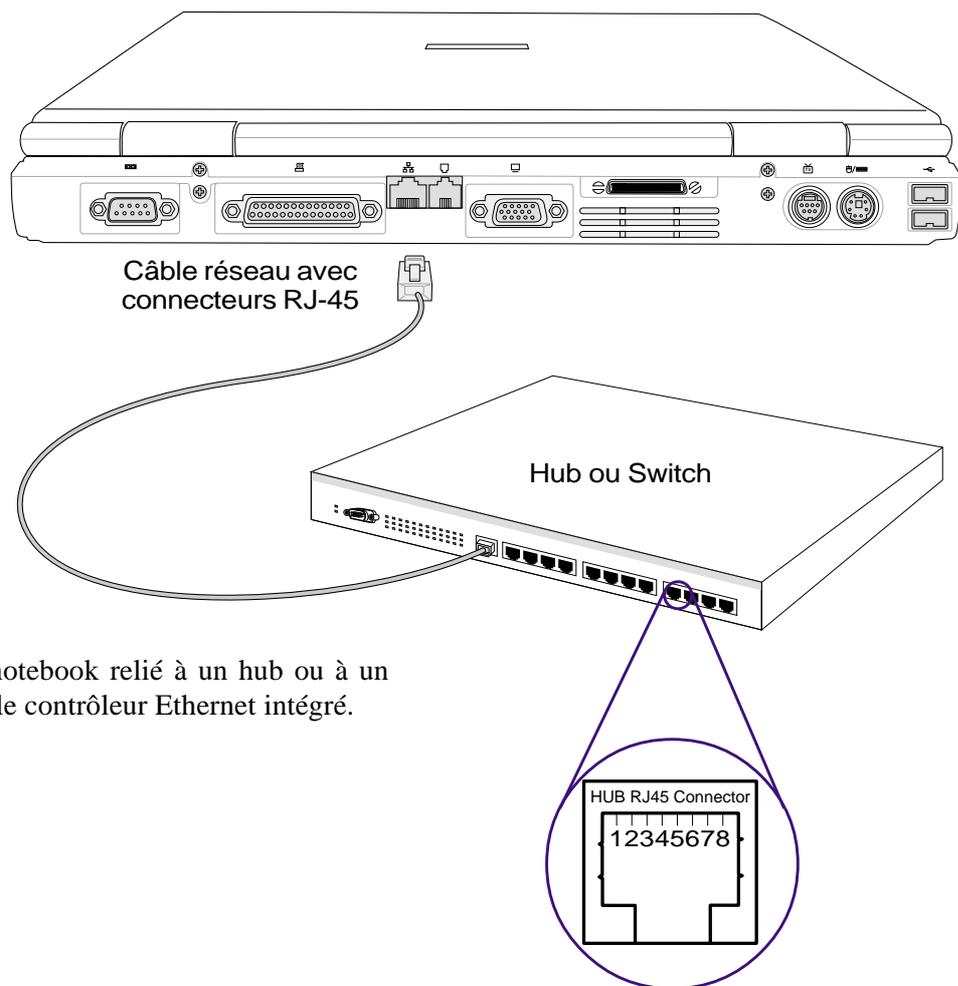
# 4 Utiliser le notebook

## Connexion réseau

Branchez un câble réseau RJ-45 au port modem/réseau du notebook et à un concentrateur (hub) ou à un commutateur (switch). Pour des débits en 100BASE-TX, votre câblage doit être de catégorie 5 (pas 3) avec des paires torsadées. Pour une interface à 100Mbps, la connexion doit utiliser un concentrateur 100BASE-TX (pas 100BASE-T4). Pour le 10Base-T, utilisez des câbles en paires torsadées de catégorie 3, 4, ou 5. Les transferts en duplex (jusqu'à 200Mbps) sont supportés par ce notebook mais nécessitent le branchement à un commutateur dont le mode "duplex" est activé. Les paramètres logiciels par défaut sont les plus rapides de sorte que l'utilisateur n'a pas à intervenir.

### Câble à paires torsadées

Le câble qui sert à relier une carte Ethernet à un hôte (en général un concentrateur ou un commutateur) est appelé TPE (paires torsadées pour Ethernet). Les connecteurs en bout de câble s'appellent RJ-45, et ne sont pas compatibles avec le standard RJ-11 des connecteurs téléphoniques. Pour relier deux ordinateurs sans concentrateur entre les deux, une paire torsadée de type crossover (câble croisé) est nécessaire.



Exemple d'un notebook relié à un hub ou à un switch utilisant le contrôleur Ethernet intégré.

## Communications sans fil infrarouge (IR)

Le notebook est équipé d'un port infrarouge (IR) (voir 2. **Description des éléments du notebook**). Le port infrarouge est compatible IrDA (Infrared Data Association) version 1.1, qui permet les communications sans fil point à point. Vous pouvez utiliser une application spécifiée FIR pour échanger des données et des fichiers avec d'autres systèmes équipés d'un port infrarouge. Vous devez activer le mode requis dans le BIOS avant d'installer le pilote IR et les applications de transfert. Le mode FIR (Fast Infrared) supporte les transferts jusqu'à 4Mbps. Voir le manuel des Pilotes et Utilitaires du CD technique pour les instructions concernant l'installation.

## Conseils pour utiliser les communications infrarouges

Suivez ces conseils lorsque vous mettez en oeuvre une communication infrarouge (IR):

- Assurez-vous que le bon mode IR est activé dans le BIOS.
- L'angle entre deux ports de communication infrarouge ne doit pas dépasser  $\pm 15^\circ$ .
- La distance entre la lentille IR du notebook et celle de l'appareil cible ne doit pas dépasser 20 pouces (50 cm).
- Ne bougez ni le notebook ni l'autre appareil durant le transfert des données.
- Une erreur peut se produire lorsque la transmission IR se fait avec un haut niveau de bruit et de vibration.
- Evitez d'exposer la lentille infrarouge à la lumière directe du soleil, d'une lampe à incandescence ou au néon, et n'approchez pas de la lentille d'autres appareils infrarouges tels que des télécommandes.

## Activer l'infrarouge

La connexion infrarouge de MS Windows ME est appelée "Wireless Link" et doit être activée par défaut. Vérifiez l'icône dans le Panneau de configuration. Voir le manuel des "Pilotes et utilitaires" pour les instructions détaillées concernant l'installation.



## 4 Utiliser le notebook

---



**ATTENTION! Désactivez la communication infrarouge lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période car l'IR consomme une grande partie des ressources Windows ce qui diminue les performances du notebook.**

---

### Système d'alimentation sur secteur

L'alimentation du notebook comprend deux parties: le transformateur électrique et la batterie. Le transformateur électrique convertit le courant d'une prise murale en un courant utile pour le notebook. La batterie est un jeu de piles. La première fonction du transformateur est de fournir de l'électricité au notebook ce qui a aussi pour effet de charger sa batterie. Lorsque le transformateur est connecté au notebook, il fournit l'alimentation nécessaire au notebook et charge la batterie interne en même temps, aussi longtemps qu'il est branché à une prise secteur.



**ATTENTION! Pour éviter tout dommage à votre notebook, utilisez uniquement le transformateur fourni avec celui-ci car chaque transformateur a ses propres caractéristiques de sortie.**

---

### Système d'alimentation sur batterie

Le notebook est conçu pour fonctionner avec une batterie amovible située dans un compartiment adapté. Une batterie complètement chargée procure une autonomie de plusieurs heures, qui peut être allongée en utilisant les fonctions de gestion de l'alimentation présentes dans le setup du BIOS. Le système sur batterie met en oeuvre le standard "Smart Battery" sous Windows, ce qui permet à la batterie de rendre compte exactement du pourcentage de charge restant. Des batteries supplémentaires sont en option et peuvent être achetées séparément chez un revendeur. Avant de faire fonctionner pour la première fois le notebook sur batterie, vérifiez grâce à l'icône de la batterie dans la barre des tâches de Windows que celle-ci est complètement chargée. Il faut plusieurs heures pour charger la batterie lorsque le notebook est éteint.

### Charger la batterie

Vous pouvez charger la batterie en utilisant le transformateur électrique. Lorsque celui-ci est branché, la batterie se charge automatiquement, que le notebook soit allumé ou éteint. Il faut quelques heures pour retrouver une pleine charge lorsque l'ordinateur est éteint, mais deux fois plus de temps lorsqu'il est utilisé. Lorsque le voyant de charge orange clignote, la batterie doit être rechargée. La batterie se charge lorsque le voyant orange est fixe. Lorsque le voyant n'est plus allumé, la batterie est chargée.



**NOTE: La batterie arrêtera de se charger si la température ou le voltage est trop élevé. Le BIOS offre une fonction de rafraîchissement du niveau de la batterie.**

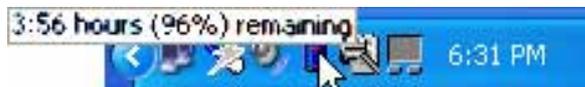
---

## Utiliser la batterie

Une batterie Ion-Li pleine donne au système quelques heures d'autonomie. Cette autonomie varie selon l'usage qui est fait des fonctions d'économie d'énergie, de vos habitudes de travail, du processeur, de la taille de la mémoire, et de la taille de l'écran du notebook.

### Vérifier le niveau de la batterie

Pour connaître le niveau de charge de la batterie, placez le curseur sur l'icône alimentation. L'icône alimentation représente une "pile" lorsque le transformateur n'est pas branché au notebook et une "prise" dans le cas contraire. Double cliquez sur l'icône pour plus d'informations et de paramètres. Les exemples suivants sont ceux de Windows XP.



Placez votre souris sur l'icône de la batterie pour voir les informations sur l'alimentation.



Cliquez du bouton droit sur l'icône de la batterie pour ouvrir les sous-menus.



Cliquez du bouton gauche sur l'icône de la batterie pour accéder aux paramètres de gestion de l'alimentation.



Lorsque le transformateur est connecté, l'état du niveau de charge est donné.



**NOTE:** Si vous ignorez les bips d'alerte, le notebook finira par entrer en veille (par défaut sous Windows, STR).



**AVERTISSEMENT!** Save-to-RAM ne peut pas durer longtemps si la batterie est faible. Save to Disk (STD) est différent d'une extinction. STD nécessite une petite quantité d'énergie et est donc inutilisable avec une batterie déchargée ou une absence d'alimentation (ex. en retirant à la fois le transformateur électrique et la batterie).



**AVERTISSEMENT!** N'essayez jamais de retirer la batterie lorsque le notebook est allumé ou n'est pas encore entré en mode suspend au risque de perdre vos données.

## 4 Utiliser le notebook

---

### Modes de gestion de l'alimentation

Le notebook dispose d'un certain nombre de fonctions automatiques ou configurables d'économie d'énergie que vous pouvez utiliser pour optimiser l'autonomie de la batterie et abaisser le Total Cost of Ownership (TCO). Vous pouvez piloter certaines de ces fonctions par le menu Power du BIOS. Les fonctions du power management sont conçues pour économiser autant d'électricité que possible en plaçant certains éléments en mode de faible consommation aussi souvent que possible tout en permettant un fonctionnement normal sur demande. Ces modes sont nommés **Standby** (ou Suspend-To-RAM) et **Veille prolongée** (hibernation) ou Suspend-To-Disk. Le mode Standby est une fonction simple assurée par le système d'exploitation. Lorsque le notebook est dans l'un ou l'autre de ces modes, l'état de veille est indiqué de la façon suivante: **Standby, le voyant d'alimentation clignote; Veille prolongée, le voyant est éteint.**

### Mode Full Power & Maximum Performance

Le notebook fonctionne en mode Full Power lorsque la fonction d'économie d'énergie est désactivée en configurant le gestionnaire d'alimentation de Windows et Speedstep (voir le manuel des Pilotes & Utilitaires). Lorsque le notebook fonctionne en mode Full Power, le témoin lumineux reste allumé. Si vous êtes soucieux à la fois de performance et de consommation, choisissez "Maximum Performance" au lieu de désactiver les fonctions du power management.

### ACPI

L'Advanced Configuration and Power Management (ACPI) a été développé par Intel, Microsoft, et Toshiba spécialement pour Windows 98 afin de contrôler la gestion de l'alimentation et le Plug and Play des périphériques système sur la base du Wired for Management (WfM) 2.0. ACPI est le nouveau standard de gestion de l'alimentation pour notebooks. Si vous avez installé Windows 98 et que votre BIOS date du 12/1/1999 ou plus tard, ACPI est alors automatiquement installé.



---

**NOTE: L'APM était utilisé avec les systèmes d'exploitation plus anciens comme Windows NT4 et Windows 98. Comme les systèmes plus récents (Windows 2000 et Windows ME) utilisent l'ACPI, l'APM n'est plus complètement supporté sur ce notebook.**

---

### Mode Suspend

En modes **Standby** et **veille prolongée**, l'horloge CPU est arrêtée et la plupart des éléments du notebook sont dans leur état de plus faible activité. Le mode Suspend est celui dans lequel le notebook est le moins actif. Le notebook entre en mode Suspend lorsque le système reste inactif durant une période donnée de temps ou lorsque vous pressez les touches <Fn><F1>. Le témoin d'alimentation clignote pendant le mode STR, le notebook a l'air éteint pendant le mode STD. **Pour sortir de STR, appuyez sur n'importe quelle touche (sauf Fn), pour sortir de STD, utilisez l'interrupteur (comme si vous rallumiez le notebook).**

## Economies d'énergie

Le notebook entre en Standby (priorité basse) quand le système reste inactif pendant une durée déterminée. Le délai peut être fixé dans le BIOS (priorité basse) ou dans le gestionnaire de l'alimentation de Windows (priorité haute). Pour que le système se réveille, pressez n'importe quelle touche du clavier.

## Résumé des états de l'alimentation

ETAT	CAUSE D'ENTREE	SORTIE
<b>Stand by</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veille dans le menu démarrer de Windows</li> <li>• Délai fixé dans le Gestionnaire d'alimentation de Windows (priorité haute)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tout périphérique</li> <li>• Batterie faible</li> </ul>
<b>STR</b> (Standy By) (Save-to-RAM)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sonnerie</li> <li>• Bouton de veille [FN F1]</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• N'importe quelle touche</li> </ul>
<b>STD</b> (Hibernate) (Save-to-Disk)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interrupteur</li> <li>• Batterie extrêmement faible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interrupteur</li> </ul>

## Contrôle thermique par l'alimentation

Il y a trois méthodes de contrôle de l'état thermique du notebook par son alimentation. Ces méthodes ne sont pas configurables par l'utilisateur mais doivent être connues au cas où celles-ci devaient être mises en oeuvre. Les températures suivantes sont celles du châssis (pas du CPU).

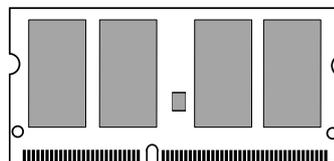
- Le ventilateur se met en route lorsque la température s'approche de la limite de sécurité.
- Le processeur ralentit (refroidissement passif) lorsque la température dépasse la limite de sécurité.
- Le système s'arrête d'urgence lorsque la température dépasse la limite maximale de sécurité.

## 4 Utiliser le notebook

---

### Ajout de mémoire

Au moins un module mémoire est nécessaire pour utiliser ce notebook. Cependant, de la mémoire additionnelle augmente les performances des applications en diminuant le temps d'accès au disque dur. Ceci est d'autant plus flagrant sur les logiciels récents qui demandent de plus en plus de ressources système. **Deux** connecteurs standard **200 broches** SO-DIMM (Small Outline Dual Inline Memory Module) sont



disponibles pour l'ajout de mémoire en utilisant des modules SO-DIMM **DDR**. Aujourd'hui, les tailles des barrettes SO-DIMM sont de 64Mo, 128Mo ou 256Mo ou 512Mo. Le BIOS détecte automatiquement la quantité de mémoire sur le système et configure le CMOS en conséquence durant le POST (Power-On-Self-Test). Aucun réglage matériel ou logiciel (y compris le BIOS) n'est nécessaire après l'installation de mémoire. N'achetez vos mémoires qu'auprès d'un revendeur agréé pour être certain de leur fiabilité et de leur compatibilité.



---

**ATTENTION! Ce notebook ne supporte pas la mémoire EDO DRAM ou SDRAM.**

---

### Disque dur

Les disques durs ont des capacités supérieures à celles d'une disquette ou d'un CD-ROM et fonctionnent à des vitesses bien supérieures. Les disques Enhanced-IDE constituent une solution de stockage fiable, rapide et bon marché. Les modes de transfert à grande vitesse supportés sont l'UltraATA/100 pour des débits jusqu'à 100Mo/sec et le PIO mode 4 jusqu'à 16.6Mo/sec. Le notebook est livré avec un disque dur amovible IDE UltraATA/100/66 de 2.5" (6.35cm) de largeur et de .374" (.95cm) de hauteur et d'une capacité allant jusqu'à 40Go. Les disques durs IDE actuels supportent le S.M.A.R.T. (Self Monitoring and Reporting Technology) qui détecte les erreurs sur le disque durs ou les pannes avant qu'elles ne surviennent.

### Notice importante sur la manipulation

Une mauvaise manipulation durant le transport peut endommager le disque dur. Manipulez le notebook avec précaution, gardez-le de l'électricité statique, évitez les vibrations et les impacts. Le disque dur est l'élément le plus fragile du notebook et a toutes les chances d'être le premier ou le seul élément à être endommagé en cas de chute du notebook.

### Changement de processeur et de disque dur

Demandez à un centre technique ou à un revendeur agréés si le processeur doit être changé.



---

**AVERTISSEMENT! L'intervention de l'utilisateur sur le CPU ou le disque dur annule la garantie.**

---

## Adaptateurs d'alimentation Voiture/Avion & Voiture (Optionnel sur certains modèles)

L'objectif principal des adaptateurs d'alimentation voiture/avion ou voiture uniquement est de fournir une source d'alimentation pour utiliser le notebook et/ou charger sa batterie lorsque vous êtes en déplacement et qu'aucune alimentation secteur n'est disponible. Ces accessoires sont essentiels pour les professionnels itinérants. Votre achat améliorera la puissance, les performances et la mobilité de votre ordinateur portable en avion, sur la route ou en mer.

### Adaptateur d'alimentation Voiture/Avion

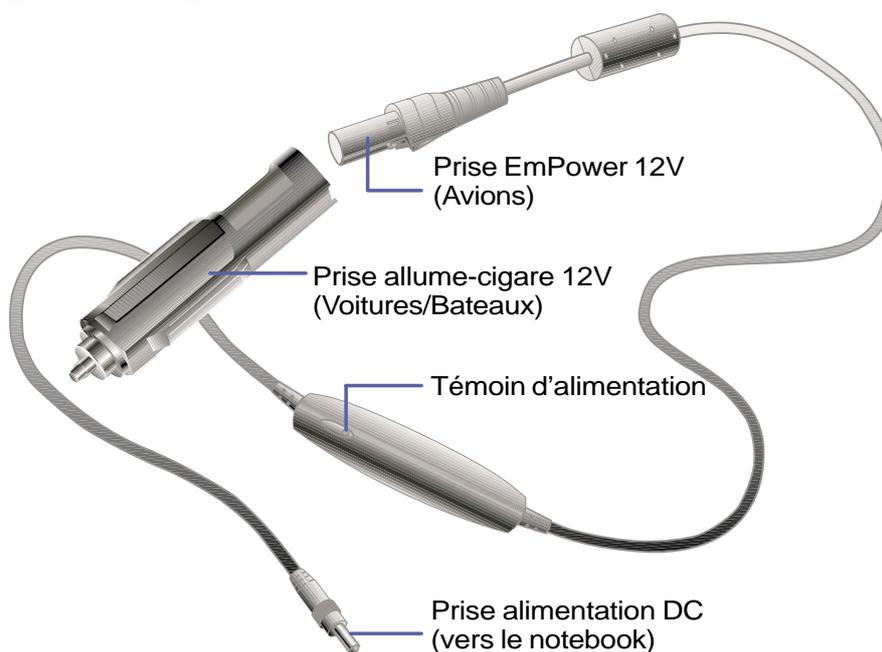
Vous pouvez utiliser l'adaptateur Voiture/Avion dans la plupart des voitures, avions, ou bateaux. L'adaptateur Voiture/Avion possède à la fois une prise allume-cigare et une prise EmPower.

La prise allume-cigare se branche dans l'allume cigare 12 volt du véhicule et fournit une sortie de 19 Volts.

La prise EmPower est destinée aux systèmes d'alimentation des avions EmPower. Les systèmes EmPower sont aujourd'hui disponibles sur la plupart des compagnies aériennes. Si vous n'êtes pas sûr de sa disponibilité sur votre vol, contactez le service d'information de votre compagnie aérienne.

### Adaptateur d'alimentation Voiture uniquement

L'adaptateur Voiture n'a pas de prise EmPower et ne peut donc être utilisé que dans les véhicules ou bateaux qui possèdent une prise allume-cigare standard.



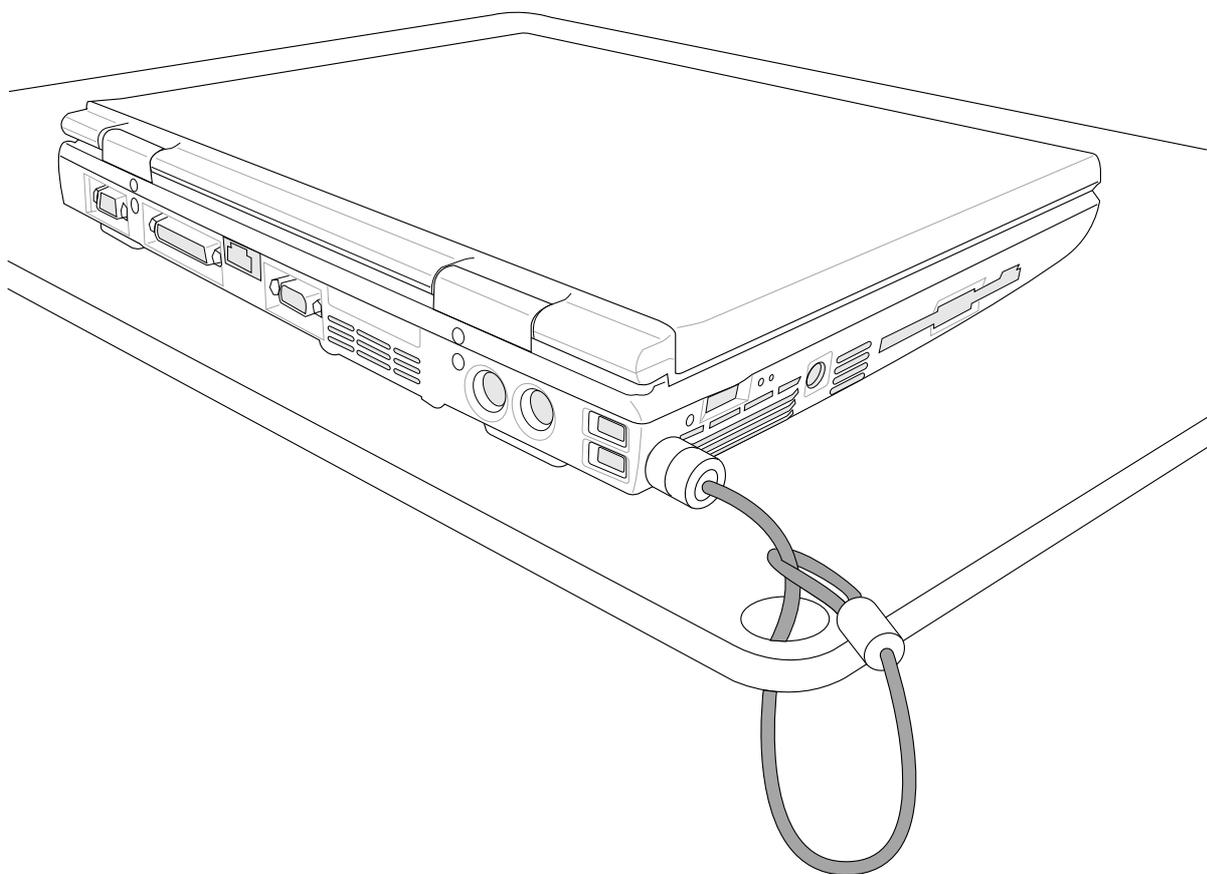
**NOTE:** L'adaptateur Voiture/Avion est ici représenté. Un adaptateur voiture uniquement (voiture ou bateau) est également disponible. Il possède seulement une prise allume-cigare et ne peut pas se brancher dans les avions. Il existe un modèle 50W et un 60W avec des prises DC différentes.

## 4 Utiliser le notebook

---

### Sécuriser votre notebook (Optionnel)

Pour protéger le système et son disque dur, reportez-vous au chapitre “Sécurité” du BIOS. Un cadenas du type de ceux fabriqués par Kensington® peut être utilisé pour sécuriser physiquement votre notebook en l’attachant à un objet fixe. Le câble s’enroule autour d’un point fixe et son extrémité en forme de “T” s’insère dans le port pour Kensington® lock comme sur cette illustration. Une clé ou un code permettent d’immobiliser complètement le notebook. Pour plus d’informations, consultez les publicités dans les magazines informatiques.



## **Appendice**

**Conformité du modem interne**

**Glossaire**

**Standards des prises secteur dans le monde**

**Boutons de contrôle multimédia et indicateur**

**Informations personnelles**

# A Appendice

---

## Conformité du modem interne

Le notebook avec modem interne est conforme aux JATE (Japon), FCC (US, Canada, Corée, Taiwan), et CTR21. Le modem interne a été approuvé conformément à la Décision du Conseil 98/482/EC "for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network" (PSTN). Toutefois, à cause des différences entre les PSTN de certains pays, l'approbation ne constitue par, par elle-même, une assurance inconditionnelle du bon fonctionnement sur tous les points du réseau PSTN (réseau téléphonique public commuté). En cas de problèmes vous devez contacter votre fournisseur en premier ressort.

### Vue générale

Le 4 août 1998 la Décision du Conseil Européen sur le CTR 21 a été publiée au Journal Officiel des Communautés Européennes. Le CTR 21 s'applique à tous les équipements de terminaux non vocaux avec impulsion DTMF qui sont amenés à se connecter au PSTN analogique (réseau téléphonique public commuté).

### Déclaration de compatibilité au réseau

Déclaration qui doit être faite par le fabricant à l'organisme désigné et au vendeur: "Cette déclaration indiquera les réseaux avec lesquels l'équipement est conçu pour fonctionner et tout réseau notifié avec lequel l'équipement peut avoir des difficultés d'interopérabilité"

### Déclaration de compatibilité au réseau

Déclaration qui doit être faite par le fabricant à l'utilisateur: "Cette déclaration indiquera les réseaux avec lesquels l'équipement est conçu pour fonctionner et tout réseau notifié avec lequel l'équipement peut avoir des difficultés d'interopérabilité. Le fabricant doit également joindre une déclaration qui établit clairement où la compatibilité au réseau est dépendante de paramètres physiques ou logiciels. Il conseillera également à l'utilisateur de contacter le vendeur s'il désire utiliser l'équipement sur un autre réseau."

A ce jour, l'organisme désigné CETECOM a délivré plusieurs approbations pan-européennes sur la base du CTR 21 avec comme résultat les premiers modems en Europe qui ne nécessitent pas une approbation réglementaire dans chaque Etat membre.

### Equipement non vocal

Les répondeurs téléphoniques et interphones sont éligibles ainsi que les modems, télécopieurs, automates et systèmes d'alarme. Equipements pour lesquels la qualité point à point de la communication est contrôlée par réglementations (ex. téléphones portables, et dans certains pays les téléphones sans fil) sont exclus.

**Ce tableau indique les pays où s'applique le standard CTR21.**

<u>Pays</u>	<u>Application</u>	<u>Tests supplémentaires</u>
Autriche <sup>1</sup>	Oui	Non
Belgique	Oui	Non
République Tchèque	Non	Pas applicable
Danemark <sup>1</sup>	Oui	Oui
Finlande	Oui	Non
France	Oui	Non
Allemagne	Oui	Non
Grèce	Oui	Non
Hongrie	Non	Pas applicable
Islande	Oui	Non
Irlande	Oui	Non
Italie	En cours	En cours
Israël	Non	Non
Lichtenstein	Oui	Non
Luxembourg	Oui	Non
Pays Bas <sup>1</sup>	Oui	Oui
Norvège	Oui	Non
Pologne	Non	Non applicable
Portugal	Non	Non applicable
Espagne	Non	Non applicable
Suède	Oui	Non
Suisse	Oui	Non
Royaume Uni	Oui	Non

Ces informations ont été reprises du CETECOM et sont données sans engagement. Pour la mise à jour de ce tableau, vous pouvez consulter [http://www.cetecom.de/technologies/ctr\\_21.html](http://www.cetecom.de/technologies/ctr_21.html)

<sup>1</sup> Des exigences nationales ne s'appliqueront que si l'équipement peut utiliser la tonalité par impulsion (les fabricants peuvent alors déclarer dans leur manuel que l'équipement n'est conçu que pour le support DTMF, ce qui rendrait tout test supplémentaire superflu).

Au Pays Bas les test supplémentaires sont exigés pour les connexions série et l'identification des appelants.

# A Appendice

---

## Glossaire

### ACPI (Advanced Configuration and Power Management Interface)

Standard moderne pour la réduction de la consommation des ordinateurs.

### APM (Advanced Power Management)

Standard moderne pour la réduction de la consommation des ordinateurs.

### AWG (American Wire Gauge) (Pour les Etats-Unis uniquement)

Gauge AWG	Diam (mm)	Area (mm <sup>2</sup> )	R (ohm/km)	I@3A/mm <sup>2</sup> (mA)	Gauge AWG	Diam (mm)	Area (mm <sup>2</sup> )	R (ohm/km)	I@3A/mm <sup>2</sup> (mA)
46	0.04	0.0013	13700	3.8	24	0.50	0.20	87.5	588
44	0.05	0.0020	8750	6		0.55	0.24	72.3	715
42	0.06	0.0028	6070	9		0.60	0.28	60.7	850
41	0.07	0.0039	4460	12	22	0.65	0.33	51.7	1.0 A
40	0.08	0.0050	3420	15		0.70	0.39	44.6	1.16 A
39	0.09	0.0064	2700	19		0.75	0.44	38.9	1.32 A
38	0.10	0.0078	2190	24	20	0.80	0.50	34.1	1.51 A
37	0.11	0.0095	1810	28		0.85	0.57	30.2	1.70 A
	0.12	0.011	1520	33	19	0.90	0.64	26.9	1.91 A
36	0.13	0.013	1300	40		0.95	0.71	24.3	2.12 A
35	0.14	0.015	1120	45	18	1.00	0.78	21.9	2.36 A
	0.15	0.018	970	54		1.10	0.95	18.1	2.85 A
34	0.16	0.020	844	60		1.20	1.1	15.2	3.38 A
	0.17	0.023	757	68	16	1.30	1.3	13.0	3.97 A
33	0.18	0.026	676	75		1.40	1.5	11.2	4.60 A
	0.19	0.028	605	85		1.50	1.8	9.70	5.30 A
32	0.20	0.031	547	93	14	1.60	2.0	8.54	6.0 A
30	0.25	0.049	351	147		1.70	2.3	7.57	6.7 A
29	0.30	0.071	243	212	13	1.80	2.6	6.76	7.6 A
27	0.35	0.096	178	288		1.90	2.8	6.05	8.5 A
26	0.40	0.13	137	378	12	2.00	3.1	5.47	9.4 A
25	0.45	0.16	108	477					



**NOTE:** Ce tableau n'est donné qu'à titre indicatif et doit pas être utilisé comme source du standard AWG, ce tableau n'est ni complet ni forcément à jour.

---

## **BIOS (Basic Input/Output System)**

BIOS est un ensemble de routines qui affectent la façon dont l'ordinateur transfère les données entre ses différents composants, tels que la mémoire, les disques, ou la carte d'affichage. Les instructions du BIOS sont inscrites dans la mémoire en lecture seule de l'ordinateur. Les paramètres du BIOS peuvent être configurés par l'utilisateur grâce au Setup du BIOS. Le BIOS peut être mis à jour en utilisant l'utilitaire fourni qui copiera le nouveau BIOS dans l'EEPROM.

## **Bit (Binary Digit)**

Représente la plus petite unité de donnée utilisée par l'ordinateur, il peut avoir deux valeurs: 0 ou 1.

## **Boot**

Boot signifie lancer le système d'exploitation de l'ordinateur en le chargeant en mémoire. Lorsque le manuel vous demande de "booter" votre système (ou votre ordinateur), cela signifie allumer votre ordinateur. "Rebooter" signifie redémarrer votre ordinateur. Dans Windows 95 ou plus, choisir "Redémarrer" dans "Démarrer | Arrêter..." reboote votre ordinateur.

## **Bus Master IDE**

Avec le mode PIO, le processeur est impliqué dans l'accès IDE et attend des événements mécaniques. Le bus master IDE, lui, transfère les données vers/de la mémoire sans interrompre le processeur. Le pilote bus master IDE et des disques durs bus master IDE sont nécessaires pour supporter ce mode.

## **Octet (Byte)**

Un octet est un groupe de huit bits consécutifs. Un octet est utilisé pour représenter un seul caractère alphanumérique, un signe de ponctuation, ou un autre symbole.

## **Bridage de l'horloge (Clock Throttling)**

Fonction du Chipset qui permet à l'horloge du processeur d'être stoppée et redémarrée selon un cycle connu. Le bridage de l'horloge est utilisé pour les économies d'énergie, la gestion de la ventilation, et pour réduire la vitesse de traitement.

## **Port COM**

COM est une unité logique qui désigne les ports série de l'ordinateur. Souris, modems, et modules infrarouges peuvent être reliés aux ports COM. Chaque port COM utilise un IRQ et une adresse différent.

## **Processeur (CPU)**

Le processeur, appelé parfois "CPU," est le "cerveau" de l'ordinateur. Il interprète et exécute les commandes des programmes et traite les données stockées en mémoire.

## **Pilote**

Un pilote est un jeu d'instructions spéciales qui permet au système d'exploitation de communiquer avec les périphériques.

## **Matériel**

Il s'agit d'un terme générique pour désigner les composants physiques d'un ordinateur, y compris des périphériques tels que imprimantes, modems, et pointeurs.

# A Appendice

---

## IDE (Integrated Drive Electronics)

Les périphériques IDE intègrent le propre contrôleur, éliminant le besoin d'une carte contrôleur séparée (comme c'est le cas pour les périphériques SCSI). Ils peuvent atteindre des taux de transferts jusqu'à 33Mo/sec.

## IEEE1394

Connu aussi sous les noms iLINK (Sony) ou FireWire (Apple), l'IEEE1394 est un bus série à grand débit comme le SCSI mais qui dispose d'une connectique simple et d'une capacité de branchement à chaud comme l'USB. L'interface IEEE1394 a une bande passante de 400-1000 Mbits/sec et peut gérer jusqu'à 63 périphériques sur le même bus. Il est très possible que l'IEEE1394 et l'USB remplacent les ports parallèles, IDE, SCSI et EIDE. L'IEEE1394 est également utilisé par les équipements numériques haut de gamme avec la mention "DV" pour "Digital Video port".

## Port infrarouge (IrDA)

Le port de communication infrarouge (IrDA) permet l'échange de données sans fil entre des équipements jusqu'à 4 Mbits/sec. Il permet la synchronisation avec les PDA ou les téléphones mobiles et même l'impression à distance. Si votre bureau dispose d'un réseau sans fil IrDA, vous pouvez vous connecter au réseau depuis n'importe quel point en vue d'une lentille IrDA. Les petits bureaux peuvent utiliser la technologie IrDA pour partager une imprimante entre plusieurs notebooks à proximité et même d'échanger des fichiers sans aucun réseau.

## Verrou Kensington®

Les verrous Kensington® (ou compatibles) permettent de sécuriser le notebook, en général au moyen d'un câble qui attache le notebook à un objet fixe. Certains produits peuvent inclure un détecteur de mouvement et une alarme.

## Port LPT (Line Printer Port)

Nom d'unité logique donné par DOS aux ports parallèles de l'ordinateur. Chaque port LPT utilise une IRQ et une adresse différente.

## Bus PCI (Peripheral Component Interconnect Local Bus)

Le bus PCI est une spécification qui définit un bus de données 32 bits. PCI est un standard largement utilisé par les fabricants de cartes d'extension.

## Cartes PC (PCMCIA)

Les cartes PC ont à peu près la taille d'une carte de crédit et disposent d'un connecteur de 68 broches à leur extrémité. Le standard des cartes PC permet de nombreuses fonctions, de communication, de stockage de données sous la forme cartes mémoire/flash, de fax/modems, de cartes réseau, de contrôleurs SCSI, de décodeurs MPEG I/II, et même des cartes modem ou réseau sans fil. Le notebook supporte les standards PCMCIA 2.1 et CardBus 32 bits. Les trois différents types de carte PC ont des épaisseurs différentes. Les carte de type I font 3.3mm, celles de type II font 5mm, les cartes de type III utilisent deux connecteurs et ne peuvent donc être utilisées qu'avec les notebooks qui disposent de deux connecteurs.

## **POST (Power On Self Test)**

Lorsque vous allumez l'ordinateur, il lance tout d'abord le POST, une série de tests logiciels de diagnostic. Le POST vérifie la mémoire système, le circuit de la carte mère, l'affichage, le clavier, le lecteur de disquette, et les autres périphériques d'Entrée/Sortie.

## **Port PS/2**

Les ports PS/2 sont basés sur l'architecture Micro Channel de IBM et transfèrent les données à travers un bus 16 ou 32 bits. Une souris PS/2 et/ou un clavier peuvent être utilisés avec une carte mère ATX.

## **RAM (Random Access Memory)**

Il existe différents types de RAM tels que la DRAM (Dynamic RAM), l'EDO DRAM (Extended Data Output DRAM), et la SDRAM (Synchronous DRAM).

## **ROM (Read Only Memory)**

ROM est une mémoire non volatile utilisée pour stocker des programmes permanents (appelés firmware) utilisés par certains composants de l'ordinateur. Flash ROM (ou EEPROM) peut être reprogrammée avec de nouveaux programmes (ou BIOS).

## **SP-DIF**

SP-DIF signifie Sony and Philips Digital Interconnect Format. Ce format peut porter une paire stéréo avec un taux d'échantillonnage allant jusqu'à 48 Ksps (kilo-samples par seconde) et avec une précision d'échantillonnage allant jusqu'à 24 bits. La sortie SP-DIF des lecteurs CD entre dans ces valeurs, avec seulement 16 bits par échantillon à 44.1 Ksps. Les récepteurs SP-DIF peuvent souvent adapter automatiquement le taux et la précision qui leur sont délivrés. Lorsque des valeurs d'échantillonnage différentes sont utilisées, le bit le plus significatif est toujours à la même position dans la séquence. Ceci signifie que si la précision transmise est meilleure ou moins bonne que celle permise par le récepteur, alors les bits les moins significatifs sont abandonnés automatiquement ou remplis par des zéros respectivement.

Le lien physique pour le SP-DIF transporte un flot Biphase Manchester Coded avec un niveau ligne de 0.5 volts et un transformateur d'isolation à chaque extrémité. Le Manchester Coding est une classe de méthodes de codage qui combine un flot de données avec une horloge sur un canal unique où il y a jusqu'à deux transitions sur la ligne pour chaque bit transporté. Avec le Biphase Manchester, il y a une transition ligne à chaque extrémité d'une fréquence de bit et une transition centrale si la donnée est un 1. Pour les CD audio à 44.1 Ksps le débit ligne est de 5.6448 megabaud et le débit de données effectif est de 2.8224 Mbps ou 352.8 kilobits par seconde. Les connecteurs RCA/phono sont habituellement utilisés.

Le format SP-DIF a d'abord été utilisé dans le monde de la hi-fi pour interconnecter les mécanismes CD à des convertisseurs numérique-analogique externes. Cependant, des constructeurs hi-fi proposent aujourd'hui des appareils hi-fi séparés qui sont connectés avec le SP-DIF, incluant un préamplificateur SP-DIF avec entrée et sortie numériques et des enceintes actives avec entrées SP-DIF et crossovers numériques. Le format SP-DIF est maintenant largement utilisé avec les lecteurs DAT et les systèmes "home cinéma".

En dehors de la paire de canaux audio, le SP-DIF transporte aussi un sous-code similaire à celui des CD, sous-code qui indique le nombre de pistes et le temps de la piste. Pour le SP-DIF le seul sous-code couramment utilisé est le SCMS (Serial Copying Management System). Il permet d'identifier un flot en le marquant comme original ou copie. Un enregistreur vendu sur le marché grand-public ou pour les studios d'enregistrement numérique doit marquer comme copie tout ce qu'ils enregistrent à partir de l'entrée numérique et ne doit pas permettre à l'utilisateur de faire des copies de signaux qui sont déjà marqués comme copie. La plupart des enregistreurs DAT actuels peuvent être commutés entre le mode grand-public et professionnel.

# A Appendice

---

## **Suspend Mode**

En modes Save-to-RAM (STR) et Save-to-Disk (STD), l'horloge du CPU est stoppée et la plupart des éléments du notebook sont placés dans leur état de plus faible consommation électrique. Le notebook entre en mode Suspend lorsque le système reste inactif durant une période définie ou en utilisant la touche de fonction correspondante. La définition des délais pour le disque dur et la vidéo peuvent être définis dans le BIOS. Le témoin d'alimentation clignote lorsque le notebook est en mode STR. En mode STD, le notebook semble être éteint.

## **Disque système**

Un disque système contient le fichier de base qui sert à initialiser le système d'exploitation.

## **Câble à paires torsadées**

Le câble qui sert à relier la carte Ethernet à l'hôte (en général un concentrateur ou un commutateur) est appelé câble Ethernet à paires torsadées (TPE). Les connecteurs sont de type RJ-45, ils ne sont pas compatibles avec les connecteurs téléphoniques RJ-11. Pour relier deux ordinateurs directement sans concentrateur entre les deux, un câble croisé doit être utilisé.

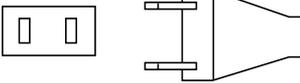
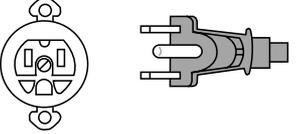
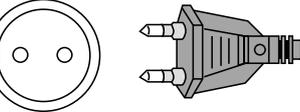
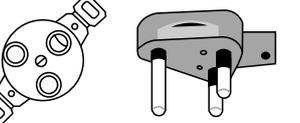
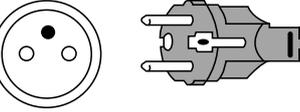
## **UltraDMA/66 ou 100**

L'UltraDMA/66 ou 100 est une spécification qui améliore les taux de transfert IDE. Contrairement aux modes PIO, qui n'utilisent que la partie haute du signal IDE pour transférer les données, l'UltraDMA/66 ou 100 utilisent à la fois les parties hautes et basses. De ce fait, le taux de transfert des données est doublé.

## **USB (Universal Serial Bus)**

Un nouveau bus série à 4 broches qui permet aux périphériques plug and play tels que clavier, souris, joystick, scanner, imprimante et modem/ISDN d'être automatiquement configurés lorsqu'ils sont physiquement reliés à l'ordinateur sans avoir à installer de pilotes ni avoir à rebooter.

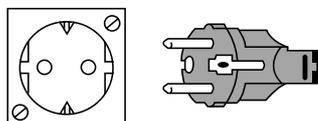
## Standards des prises secteur dans le monde

<b>A</b>		<p>(A) Prise avec deux fiches plates parallèles.</p> <p>Samoa américaines, Anguilla, Antigua, Aruba, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Bermudes, Bolivie, Brésil, Cambodge, Canada, Iles Caïman, Chine (sans trous dans les lames et lames légèrement plus courtes), Colombie, Costa Rica, Cuba, Equateur, Salvador, Guam, Guatemala, Guyane, Haïti, Honduras, Jamaïque, Japon, Laos, Liban, Liberia, Maldives, Micronésie, Montserrat, Antilles Néerlandaises, Nicaragua, Niger, Okinawa, Panama, Pérou, Philippines, Puerto Rico, St. Vincent, Arabie Saoudite, Tahiti, Taiwan, Thaïlande, Etats-Unis, Venezuela, Vietnam, Les îles Vierges (U.S. &amp; Britannique), Yémen.</p>
<b>B</b>		<p>(B) Prise avec deux fiches plates parallèles et une broche de terre.</p> <p>Tous les pays utilisant le Type A sauf Bangladesh, Bolivie, Cambodge, Chine, République Dominicaine, Corée, Liberia, Maldives, Perou, St. Vincent, Tahiti, Thaïlande, Vietnam, Yémen. Egalement Açores, Belize, Trinidad et Tobago.</p>
<b>C</b>		<p>(C) Prise sans terre avec deux fiches rondes.</p> <p>Albanie, Algérie, Angola, Argentine, Autriche, Açores, Iles Baléares, Bangladesh, Belgique, Bolivie, Bosnie, Brésil, Bulgarie, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Iles Canaries, Cap Vert, Rép. d' Afrique Centrale, Iles Anglo-Normandes, Chili, Comores, Congo, Croatie, Rep. Démocratique du Congo (Zaire), Côte d'Ivoire (Ivory Coast), Chypres, Danemark, Djibouti, Egypte, Salvador, Guinée Equatoriale, Erythée, Iles Faeroe, Finlande, Guinée française, Gabon, Allemagne, Gibraltar, Grèce, Groenland, Guadeloupe, Guinée, Guinée-Bissau, Hongrie, Island, Inde, Indonésie, Iran, Irak, Ile de Man, Israël, Kazakhstan, Corée, Koweït, Laos, Liban, Lituanie, Luxembourg, Macedoine, Madagascar, Madère, Mali, Martinique, Mauritanie, Ile Maurice, Monaco, Maroc, Mozambique, Myanmar, Népal, Pays-Bas, Niger, Norvège, Oman, Pakistan, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, Portugal, Roumanie, Russie, Rwanda, St. Vincent, Sénégal, Somalie, Espagne, Soudan, Surinam, Suède, Suisse, Syrie, Thaïlande, Togo, Tunisie, Turquie, Uruguay, Vietnam, Yougoslavie (ancienne), Zambie.</p>
<b>D</b>		<p>(D) Prise avec trois grandes broches rondes sur socle triangulaire.</p> <p>Afghanistan, Bangladesh, Bénin, Botswana, Cameroun, Tchad, Rep. Démocratique du Congo (Zaire), Dominicaine, Equateur, Salvador, Ethiopie, Guinée française, Ghana, Grèce, Guadeloupe, Guyane, Hong Kong, Inde, Irak, Jérusalem, Jordanie, Kenya, Liban, Libye, Macao, Madagascar, Maldives, Martinique, Monaco, Myanmar (Burma), Namibie, Népal, Niger, Nigeria, Pakistan, Qatar, St. Kitts-Nevis, Sénégal, Sierra Leone, Sri Lanka, Soudan, Tanzanie, Emirats Arabes Unis, Yémen, Zambie, Zimbabwe, Mozambique, Afrique du Sud, Swaziland.</p>
<b>E</b>		<p>(E) Identique à la prise C sauf qu'elle est ronde et qu'elle a en plus un contact femelle pour recevoir la broche de terre dans le socle.</p> <p>Belgique, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Iles Canaries, Rép. d' Afrique Centrale, Tchad, Comores, Congo, Côte d'Ivoire (Ivory Coast), République Tchèque, Djibouti, Salvador, Guinée Equatoriale, France, Guinée française, Grèce, Guadeloupe, Indonésie, Laos, Lettonie, Lituanie, Madagascar, Mali, Martinique, Monaco, Maroc, Niger, Pologne, St. Vincent, Sénégal, Slovaquie, Syrie, Tahiti, Tunisie.</p>

# A Appendice

---

F

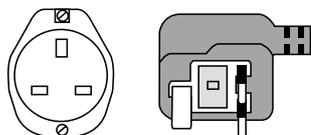


(F) Identique à la prise C sauf qu'elle est ronde et qu'elle a en plus deux clips de terre sur ses côtés. On la nomme prise style "Schuko".

Algérie, Samoa Américaines, Aruba, Autriche, Açores, Iles Baléares, Bosnie, Bulgarie, Cap Vert, Tchad, Croatie, Salvador, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Guinée, Hongrie, Islande, Indonésie, Italie, Jordanie, Corée, Laos, Luxembourg, Madère, Monaco, Mozambique, Myanmar, Pays-Bas, Antilles Néerlandaises, Niger, Norvège, Portugal, Roumanie, Suriname, Suède, Turquie, Uruguay, Yougoslavie (ancienne).

---

G

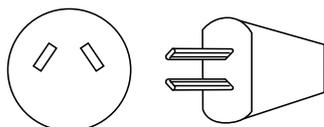


(G) Prise avec trois fiches (deux plates et une rectangulaire) qui forment un triangle.

Bahreïn, Bangladesh, Belize, Botswana, Brunei, Cameroun, Iles Anglo-Normandes, Chine, Chypres, Dominique, Salvador, Gambie, Ghana, Gibraltar, Grenade, Guatemala, Guyane, Hong Kong, Irak, Irlande, Ile de Man, Jordanie, Koweït, Liban, Macao, Malawi, Malaisie, Maldives, Malte, Ile Maurice, Myanmar, Nigeria, Oman, Qatar, St. Kitts-Nevis, St. Lucie, St. Vincent, Arabie Saoudite, Seychelles, Sierra Leone, Singapour, Tanzanie, Ouganda, Emirats Arabes Unis, Royaume Uni, Vietnam, Yémen, Zambie, Zimbabwe.

---

H

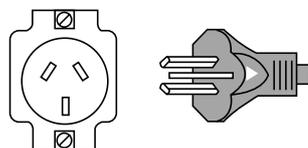


(H) Prise avec deux fiches plates comme la prise A, mais elles forment un V au lieu d'être parallèles comme pour la prise A.

Samoa Américaines, Argentine\*, Australie, Chine, Salvador, Fiji, Guatemala, Kiribati, Nauru, Nouvelle Zélande, Okinawa, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, St. Vincent, Tadjikistan, Tonga, Uruguay\* (\* Les fils phase et neutre sont inversés dans ces deux pays)

---

I

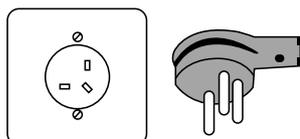


(I) Version avec terre de la prise Australienne, prise avec deux fiches plates comme la prise B, mais elles forment un V au lieu d'être parallèles comme pour la prise B.

Samoa Américaines, Argentine\*, Australie, Chine, Salvador, Fiji, Guatemala, Kiribati, Nauru, Nouvelle Zélande, Okinawa, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, St. Vincent, Tadjikistan, Tonga, Uruguay\*

---

J

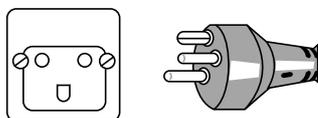


(J) La broche de terre de la prise J est de l'autre côté des fiches plates comparé à la prise I.

Gaza, Israël

---

K

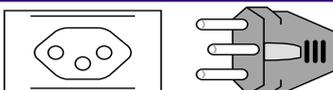


(K) Identique à la prise C sauf qu'elle est ronde et qu'elle a une broche de terre en plus.

Bangladesh, Danemark, Iles Faeroe, Groenland, Guinée, Madagascar, Maldives, St. Vincent, Sénégal, Tunisie.

---

L

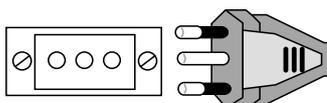


(L) Identique à la prise C sauf qu'elle a une broche de terre.

Salvador, Ethiopie, Madagascar, Maldives, Rwanda, Suisse

---

M



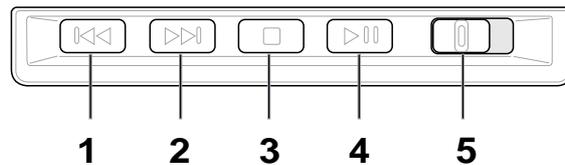
(M) Identique à la prise C sauf qu'elle a une broche de terre centrale en plus.

Chili, Cuba, Salvador, Ethiopie, Italie, Maldives, Syrie, Tunisie, Uruguay.

---

## Boutons de contrôle multimédia et indicateur

Plusieurs touches de contrôle CD placées en façade du notebook permettent une lecture commode des CD. Ces boutons lancent le lecteur audio de votre système d'exploitation lorsque le portable est allumé. Si le portable est éteint, les boutons CD activent la fonction de lecture des CD qui permet l'écoute de CD audio. Ce qui suit explique la fonction de chaque bouton de contrôle du CD sur la face avant du notebook.



### 1. Retour à la piste précédente

Un appui relance la piste en cours. Un second appui revient à la piste antérieure.

### 2. Saut vers la piste suivante

Passé à la piste suivante pendant la lecture CD.

### 3. Stop

Arrête la lecture du CD ( en cours de lecture).

### 4. Play/Pause

Démarre la lecture. Pendant la lecture, pressez une fois pour activer la pause et une autre fois pour poursuivre la lecture.

### 5. Interrupteur CD

Démarre ou éteint le lecteur Audio DJ quand le PC est éteint.

### Volume

Augmentez ou baissez le volume de lecture en utilisant la roulette sur le côté gauche du notebook.

# A Appendice

---

## Informations personnelles

Cette page sert à enregistrer les informations concernant votre notebook comme référence pour l'avenir ou pour un éventuel support technique. Conservez ce manuel en lieu sûr si les mots de passe y sont notés.

Nom du propriétaire: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

Constructeur: \_\_\_\_\_ Modèle: \_\_\_\_\_

Revendeur: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

Taille de l'écran: \_\_\_\_\_ Numéro de série: \_\_\_\_\_ Date d'achat: \_\_\_\_\_

Constructeur du disque dur: \_\_\_\_\_ Capacité: \_\_\_\_\_

Constructeur du 2nd disque dur \_\_\_\_\_ Capacité: \_\_\_\_\_

Version du BIOS: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Accessoires: \_\_\_\_\_ Numéro de série: \_\_\_\_\_

Accessoires: \_\_\_\_\_ Numéro de série: \_\_\_\_\_

## Logiciels

Système d'exploitation: \_\_\_\_\_

Logiciel: \_\_\_\_\_ Numéro de série: \_\_\_\_\_

Logiciel: \_\_\_\_\_ Numéro de série: \_\_\_\_\_

## Sécurité

Mot de passe boot: \_\_\_\_\_ Mot de passe disque dur: \_\_\_\_\_

## Réseau

Nom d'utilisateur: \_\_\_\_\_ Mot de passe: \_\_\_\_\_ Domaine: \_\_\_\_\_

Nom d'utilisateur: \_\_\_\_\_ Mot de passe: \_\_\_\_\_ Domaine: \_\_\_\_\_